

LINKA 900
LINIA 900
LINE 900

NÁVOD NA INSTALACI A POUŽITÍ INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION AND USE



PLYNOVÉ SPORÁKY / S TROUBOU
KUCHNIE GAZOWE / Z ELEKTRYCZNYM PIEKARNIKIEM
GAS COOKING RANGES / WITH OVEN

SP 90/40 G / SP 90/80 G
SPT 90/80-11 E / SPT 90/80-21 GE



www.rmgastro.com

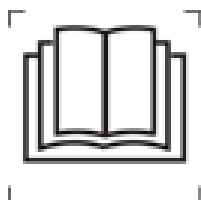


03-07-2018



OBSAH

| | |
|---|-----------|
| PROHLÁŠENÍ O SOULADU S NORMAMI | 3 |
| TECHNICKÁ DATA | 3 |
| ZÁKLADNÍ INFORMACE K PLYNOVÝM SPORÁKŮM | 5 |
| KONTROLA OBALU A ZAŘÍZENÍ | 5 |
| UMÍSTĚNÍ | 6 |
| INSTALACE | 6 |
| NÁVOD NA PROVEDENÍ ODTAHU PLYNU | 7 |
| KONTROLA TEPELNÉHO VÝKONU | 7 |
| BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY PODLE ČSN 061008 ČL. 21 | 8 |
| PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ | 9 |
| PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ PŘIPOJOVACÍ HADICE | 9 |
| KONTROLA NASTAVENÍ PŘÍSTROJE NA DRUH PLYNU | 10 |
| NÁVOD K POUŽITÍ | 12 |
| ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA | 14 |
| ROZMĚROVÝ NÁČRTEK S PŘÍPOJNÝMI BODY | 27 |
| SCHÉMA ZAPOJENÍ HORKOVZDUŠNÉ TROUBY | 31 |
| SCHÉMA ZAPOJENÍ STACIONÁRNÍ TROUBY | 32 |



- Tento obrázek označuje, že uživatel je povinnen si před použitím přístroje přečíst tento návod

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S NORMAMI

Výrobce prohlašuje, že přístroje jsou v souladu s nařízením 2016/426/EU, zákonem č.22/1997 Sb. a č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, vyhláškou č. 38/2001 Sb. a příslušnými nařízeními vlády. Instalace musí být uskutečněna s ohledem na platné normy.

Výrobce prohlašuje, že přístroje splňují základní požadavky směrnice 2014/35/EU (nařízení vlády č. 118/2016 Sb.) a požadavky směrnice 2014/30/EU (nařízení vlády č. 117/2016 Sb.).

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

TECHNICKÁ DATA

Štítek s technickými údaji je umístěn na zadní části přístroje. Před instalací si prostudujte elektrické schéma zapojení a všechny následující informace.

| Typ výrobku | Výkon trouby GN 1/1 | Výkon trouby GN 2/1 | Výkon trouby plynové | Přívodní napětí (V/Hz) | Výkon hořáků (kW) | Rozměr (cm) |
|-------------------|---------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------|-------------|
| SPT 90/80 - 11 GE | 3,1kW | - | - | 400/3N/50 | 1x3,5 + 1x5 + 2x8 | 80x90x90 v |
| SPT 90/80 - 21 GE | - | 6,0kW/*7 kW | - | 400/3N/50 | 1x3,5 + 1x5 + 2x8 | 80x90x90 v |
| SP 90/80 G | - | - | - | - | 1x3,5 + 1x5 + 2x8 | 80x90x90 v |
| SP 90/40 G | - | - | - | - | 2x8 | 40x90x90 v |
| SP 90/120 G | - | - | - | - | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | 120x90x90 v |
| SPT 90/120-21 G | - | - | 7,3 kW | - | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | 120x90x90 v |
| SPT 90/120-21 GE | - | 6,3 kW | - | 400/3N/50 | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | 120x90x90 v |
| SPT 90/80-21 G | - | - | 7,3 kW | - | 1x3,5 + 1x5 + 2x8 | 80x90x90 v |

| Typ výrobku | Průměr připojení plynu | Rozměr (cm) |
|------------------|------------------------|-------------|
| SPT 90/80-11 GE | G1/2" | 80x90x90 v |
| SPT 90/80-21 GE | G1/2" | 80x90x90 v |
| SP 90/80 G | G1/2" | 80x90x90 v |
| SP 90/40 G | G1/2" | 40x90x90 v |
| SP 90/120 G | G1/2" | 120x90x90 v |
| SPT 90/120-21 G | G1/2" | 120x90x90 v |
| SPT 90/120-21 GE | G1/2" | 120x90x90 v |
| SPT 90/80-21 G | G1/2" | 80x90x90 v |

TECHNICKÁ DATA HOŘÁKŮ

| | G30 BUTAN 30mbar | G30 BUTAN 50mbar | G20 ZEMNÍ PLYN 20mbar | G25 ZEMNÍ PLYN 20mbar |
|--|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Tryska hořáku 3,5kW pr. 1/100mm | 90 | 80 | 140 | 150 |
| Tryska hořáku 5,5kW pr. 1/100mm | 110 | 100 | 170 | 195 |
| Tryska hořáku 8,0kW pr. 1/100mm | 140 | 120 | 220 | 240 |
| Tryska pilotního hořáku pr. 1/100mm | 24 | 24 | 24 | 24 |
| Spotřeba plynu | | | | |
| Hořák 3,5kW | 0,261kg/h | 0,25kg/h | 0,347m ³ /h | 0,397m ³ /h |
| Hořák 5,5kW | 0,354kg/h | 0,38kg/h | 0,559m ³ /h | 0,679m ³ /h |
| Hořák 8,0kW | 0,610kg/h | 0,59kg/h | 0,865m ³ /h | 1,010m ³ /h |
| CELKEM | 1,835kg/h | 1,81kg/h | 2,636m ³ /h | 3,096m ³ /h |

ZÁKLADNÍ INFORMACE K PLYNOVÝM SPORÁKŮM

Plynové sporáky jsou konstruovány s ohledem na maximální výkony, odolnost a trvanlivost pro nejtěžší provozy a jednoduchost, spolu se snadnou údržbou. Pro výrobu jsou používány díly vysoké kvality.

- Optimalizovaný plamen a spotřeba plynu
- Masivní konstrukce
- Ergonomické tvarování ovládacích prvků
- Optimalizované tvarování povrchu pro snadné čištění
- Jednoduchá obsluha
- Pracovní plocha z nerezové ocele AISI 304

KONTROLA OBALU A ZAŘÍZENÍ

Zařízení opouští naše sklady v řádném obalu, na kterém jsou odpovídající symboly a označení. V obalu se nachází odpovídající návod k obsluze. Jestliže by obal měl vykazovat špatné zacházení, známky poškození, musí se okamžitě reklamovat u přepravce a to sepsáním a podepsáním protokolu o škodě. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

Důležité upozornění

Tento návod musí být řádně a pozorně přečten, protože obsahuje důležité informace o bezpečnostních prvcích, instalaci a použití.

- Výrobek je určen pouze k používání ve vnitřních prostorech.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce
- Tato doporučení se vztahují na tento výrobek, nebo produktovou linii.
- Tento návod se musí řádně uschovat pro budoucí použití.
- Zabraňte dětem manipulovat s přístrojem.
- Při prodeji nebo přemístění je nutno se přesvědčit, že obsluha nebo odborný servis se seznámil s ovládáním a instalačními pokyny v příloženém návodu.
- Výrobek smí obsluhovat pouze obsluha, která se seznámila s tímto návodem k použití.
- Nesmí být spuštěn bez dozoru.
- Doporučuje se kontrola odborným servisem minimálně 2x ročně.
- Při eventuální opravě nebo výměně dílů musí být použity originální náhradní díly.
- Výrobek se nesmí čistit proudem vody nebo tlakovou sprchou.
- Při poruše nebo špatném chodu výrobku je nutné odpojit veškeré přívody (voda, elektřina, plyn) a zavolat autorizovaný servis.
- Výrobce se vzdává jakékoli zodpovědnosti při poruchách způsobenými chybnou instalací, nedodržením shora uvedených doporučení, jiným užíváním apod.
- Přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému je určený, jiné použití je zakázané a může vést ke vzniku nebezpečí či úrazu
- Musí být zajištěno nejpřísnější dodržování pravidel protipožární ochrany
- Za provozu a krátce po něm jsou některé části spotřebiče horké
- Je zakázáno se během provozu dotýkat jiných částí spotřebiče, než ovládacích prvků k tomu určených
- Při používání přepáleného oleje hrozí jeho přehřátí a následné překypění, či vzplanutí
- Je zakázáno používat fritézu bez dohledu
- Je zakázáno doplňování oleje, v případě, že je fritéza zahřátá
- Je zakázáno používání hořlavých rozpouštědel a čistících prostředků
- Je zakázáno spouštět spotřebič, pokud je hladina oleje pod ryskou minima, nebo naopak nad ryskou maxima varné nádoby
- Je zakázáno vkládání vlhkých potravin nebo nalévání vody do horkého oleje nebo tuku. Hrozí nebezpečí popálení

UMÍSTĚNÍ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující směrnice dle norem TPG G 704 01, ČSN 127040 a ČSN 127010.

Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami.

Jestliže zařízení bude umístěno tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění a to dle platných norem.

Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí.

Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny.

Nejmenší požadovaný průtok vzduchu z venkovního prostoru pro spotřebiče v provedení A je v rozmezí 5-20 m³/h, dle typu spotřebiče. Zaleží na instalačních předpisech pro danou zemi určení.

Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.

INSTALACE



Důležité:

Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v příloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči.

Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce.

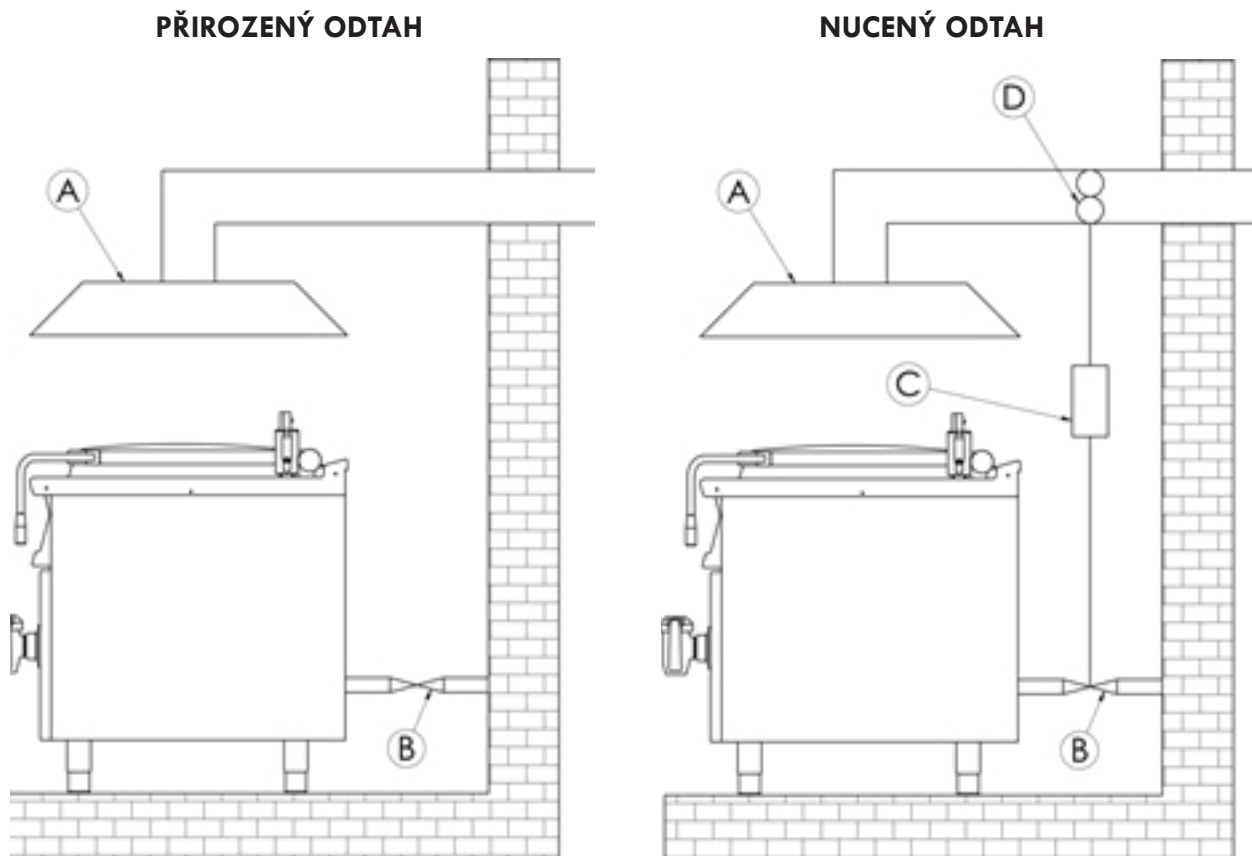
Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky.

Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem.

Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je - li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti.

Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

NÁVOD NA PŘEVEDENÍ ODTAHU PLYNU



Vyústění digestoře je do samostatného komínového tělesa (A). Odtah spalin zabezpečuje přirozený tah komínu.

Vyústění digestoře je bez přirozeného odtahu. Odtah spalin je zabezpečován pomocí ventilátoru (D), (nucený odtah). V tomto případě je nezbytné zabezpečit propojení s přívodem plynu (B) pro vypnutí přívodu plynu při výpadku.

KONTROLA TEPELNÉHO VÝKONU

Spotřebiče musí být zkontrolovány, aby se ověřil jejich tepelný výkon:

Tepelný výkon je označen na štítku nebo jej naleznete v tomto návodu.

Je nutné nejdříve ověřit, je-li spotřebič vyroben pro ten samý typ plynu, který bude používán a tudíž odpovídá-li označení na štítku typu plynu, který bude používán.

K přestavbě na jiný druh plynu je nutné zkontrolovat, odpovídá-li typ označeného plynu tomu, který je doporučen v této příručce.

Tlak se měří tlakoměrem o potřebné citlivosti. Tlakoměr se připojí na příslušné místo, je nutné proto odšroubovat šroub se vzduchotěsným uzávěrem a připojit tlakoměr. Po ukončení měření je nutné našroubovat šroub zpět a překontrolovat jeho těsnost.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY PODLE

ČSN 061008 ČL. 21

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s normami:
ČSN 33 2000-4-482: Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
ČSN 33 2000-4-42: Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti (ČSN 730823) hmot a výrobků

| Stupeň hořlavosti | Stavební hmoty |
|-----------------------------|--|
| A - nehořlavé | žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky |
| B - nesnadno hořlavé | akumin, heraklit, lihnos, itaver |
| C1 - těžce hořlavé | dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart |
| C2 - středně hořlavé | dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny |
| C3 - lehce hořlavé | dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC |

• informace o stupni hořlavosti běžných stavebních hmot uvádí tabulka níže. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy dle:

- ČSN 06 1008 požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ČSN 33 2000-4-482 ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ČSN 33 2000-4-42 ochrana před účinky tepla

PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu - tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje.

Připojený zemnicí vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě pokud má zásuvka odpovídající jištění.

V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejovzdorného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad.

Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.



- Tato etiketa označuje uzemňovací bod zařízení

PŘIPOJENÍ PLYNOVÉ PŘIPOJOVACÍ HADICE

Vidličí nosícího přívodu nespojujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky

Připojení spotřebiče do rozvodu plynu je nutné provést přípojnou ocelovou nebo měděnou hadicí vyhovující platným národním požadavkům. Ta musí být pravidelně kontrolována a podle potřeby vyměněna. Každý spotřebič musí být vybaven uzavíracím kohoutem a rychlouzávěrem. Rychlouzávěr musí být volně přístupný a v dosahu zařízení. Po ukončení instalace je třeba překontrolovat, zda nedochází k úniku plynu. Pro zjištění úniku používáme mýdlovou vodu nebo detekční spreje pro zjištění případných úniků.

Nepoužívat látky způsobující korozi! Všechny naše spotřebiče jsou pečlivě kontrolovány. Typ plynu, tlak a označení příslušné kategorie jsou uvedeny na výrobním štítku.

Připojení na kapalný plyn:

Tlak pro připojení na kapalný plyn musí být 28 nebo 30 mbar pro propan/butan a 37 mbar pro propan. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce. Pokud je tlak nižší než 25 mbar nebo vyšší než 37 mbar **NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN**

Připojení na zemní plyn:

Tlak při připojení na metan musí být 18 nebo 20 mbar. Je nutné zkontrolovat štítek, změřit tlak a zkontrolovat parametry nainstalované trysky s požadovanými parametry trysky dle požadavků výrobce. Pokud je tlak nižší než 15 mbar nebo vyšší než 22,5 mbar **NESMÍ BÝT SPOTŘEBIČ PŘIPOJEN**

KONTROLA NASTAVENÍ PŘÍSTROJE NA DRUH PLYNU

Naše spotřebiče jsou certifikovány a regulovány pro zemní plyn (viz. typový štítek). Přestavba nebo přizpůsobení na jiný typ plynu musí být provedena pouze oprávněným technikem. Trysky na různé typy plynu jsou v sáčku, přibaleném ke sporáku a jsou označeny v setinách mm (tab. 2).

Výměna trysek a seřízení pilotního hořáku (obr. 1, 2, 3):

Je třeba postupovat následujícím způsobem: Sejměte rošt, rozprašovač plamene, tělo hořáku a gastronádobu (poz. 1, 2, 3, 4, obr. 1). Odšroubujte trysku (poz. 5, obr. 2, 3) klíčem 13mm a vyměňte za požadovanou dle typu plynu (tab. 2). Montáž proveďte v opačném pořadí. Dbejte na to, aby jednotlivé dílce na sebe důkladně zapadly. Regulace vzduchu (obr. 3, poz. 8) je vždy otevřena naplno.

Pilotní hořák seřídíme tak, že povolíme pojistnou matici (poz. 6, obr. 3) klíčem 11mm, poté klíčem 7mm buď povolíme nebo utáhneme trysku (poz. 7, obr. 3) a seřídíme plamen do požadované velikosti.

Důležité:

Poté, co bylo provedeno seřízení spotřebiče na jiný typ plynu, je nutné změnu plynu vyznačit na štítku spotřebiče a provést následující kroky:

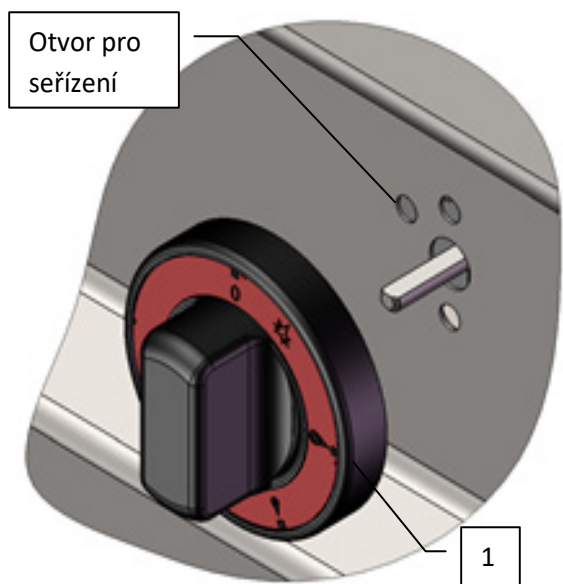
- Zkontrolovat případné úniky plynu
- Zkontrolovat zažehnutí a plamen hlavního hořáku
- Zkontrolovat plamen hlavního hořáku na min. výkon „SPORO“

SEŘÍZENÍ PLAMENE PŘI SNÍŽENÉM VÝKONU „SPORO“

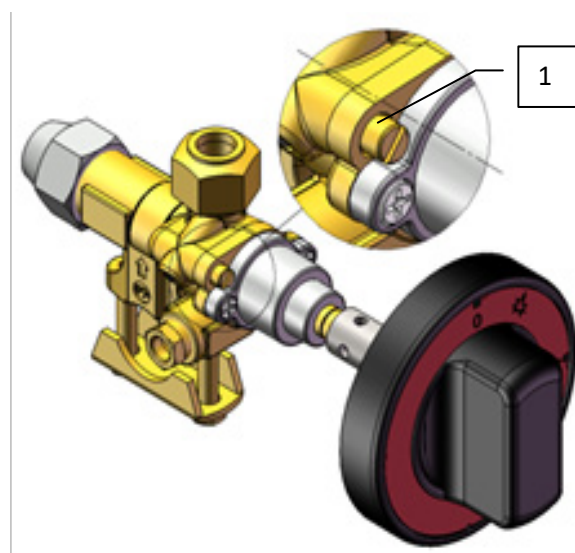
Plamen při nastavení kohoutu na snížený výkon „SPORO“ seřídíme šroubkem v těle kohoutu (poz. 1, obr. 5) vedle hřídele kohoutu.

Pro seřízení postupujte takto:

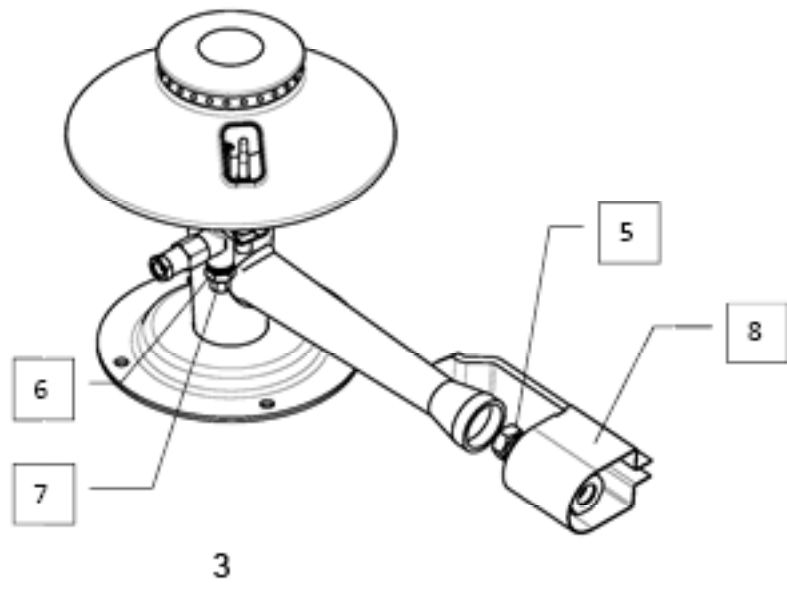
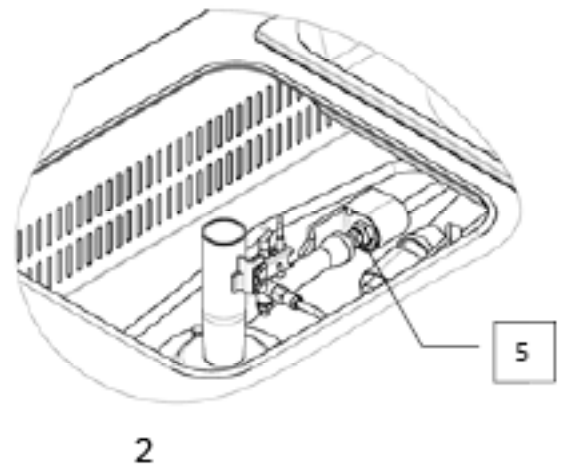
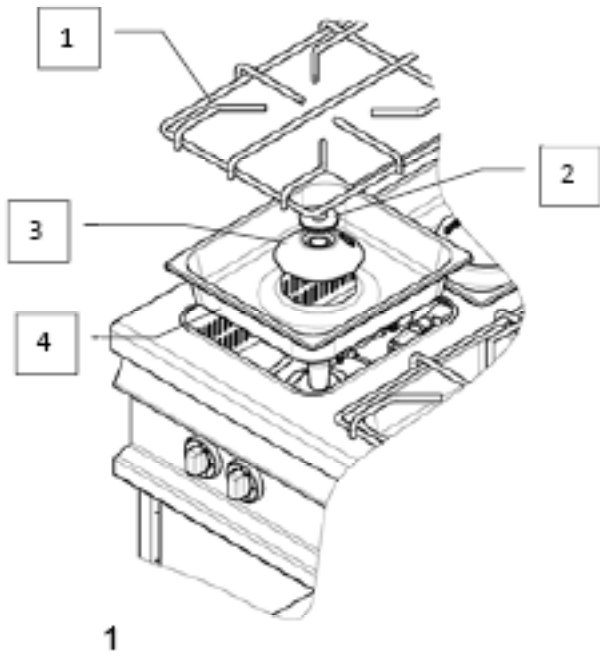
- Sejměte regulační knoflík (poz. 1, obr. 4) tahem k sobě
- Vedle hřídele kohoutu je otvor pro seřízení, pomocí plochého šroubováku seřídte plamen



Obr. 4



Obr. 5



VÝMĚNA TRYSEK A SEŘÍZENÍ HOŘÁKU PLYNOVÉ TROUBY (viz. obr. níže):

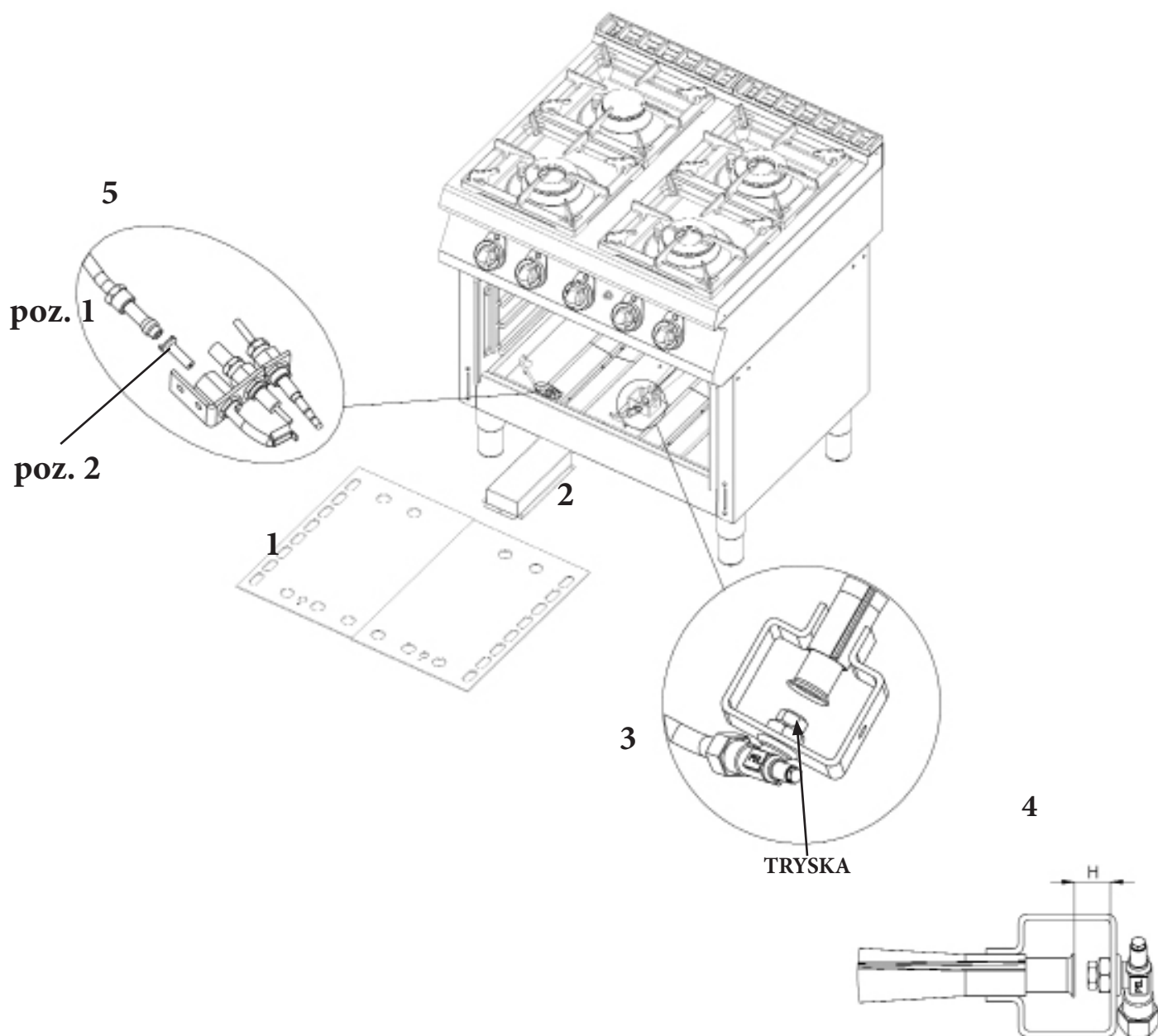
Při výměně trysky hořáku trouby je třeba postupovat následujícím způsobem:

- 1) Otevřete dvířka trouby a vyjměte krycí plech trouby (falešné dno komory).
- 2) Demontujte kryt přívodu hořáku (obr. 2)
- 3) Dle obrázku 3 vyšroubujeme trysku z hlavního hořáku a nahradíme tryskami dle tabulky „TECHNICKÁ DATA HOŘÁKŮ“
- 4) Nastavíme přívod vzduchu pro příslušný plyn (obr. 4) dle tabulky „TECHNICKÁ DATA HOŘÁKŮ“

VÝMĚNA TRYSEK A SEŘÍZENÍ PILOTNÍHO HOŘÁKU PLYNOVÉ TROUBY

Při výměně trysky hořáku trouby je třeba postupovat následujícím způsobem:


- 1) Vyšroubujte matici dle obr. 5 poz.1.
- 2) Demontujte přívodní měděnou trubku z pilotního hořáku.
- 3) Dle obr 5. pozn. 2 vyšroubujeme trysku z hlavního hořáku a nahradíme tryskami dle tabulky. „TECHNICKÁ DATA HOŘÁKŮ“.
- 4) Namontujeme zpět měděnou trubku pilotního hořáku a dotáhneme jí matkou dle obr. 5 pozn. 1.



NÁVOD K POUŽITÍ

Pozor! Než-li začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem.

Zapálení a regulace hořáku

Po stisknutí a otočení regulačního knoflíku příslušného hořáku do polohy 1 , zapalte pilotní hořák. Po zapálení pilotního hořáku držte ještě knoflík stisknutý po dobu cca. 30 vteřin, aby se ohřála termopojistka. Pokud plamen zhasne, celý postup opakujte.

Pro zapálení hořáku na plný výkon otočte knoflíkem do polohy 2. 

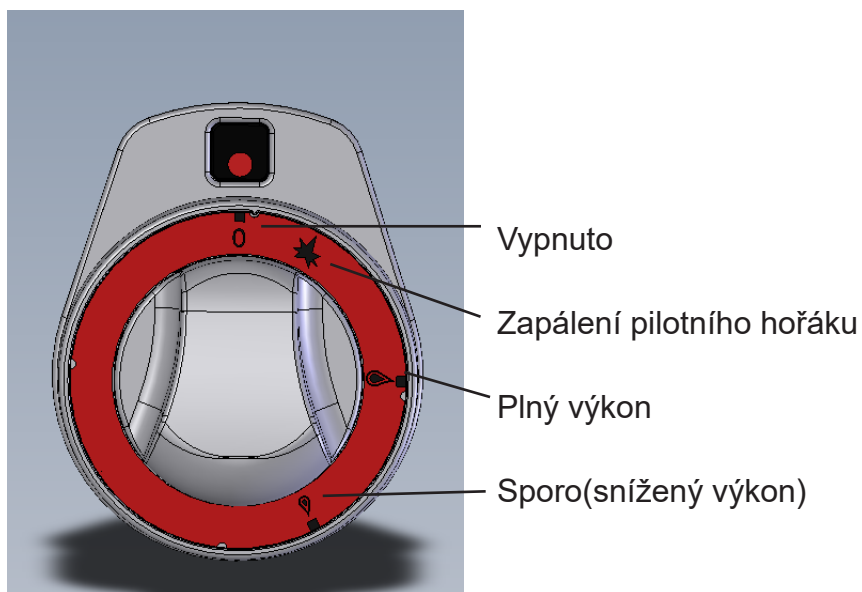
Úsporný režim „SPORO“, nastavíme tak, že lehce zmáčkneme knoflík a otočíme do polohy 3. 

Do pohotovostního režimu se přepneme otáčením kohoutu vpravo do polohy 1. 

Pokud chceme hořák vypnout, lehce zmáčkneme knoflík a otočíme do polohy „0“. 

Návod na odtah spalin plynu

Přístroje typu A (viz štítek s charakteristikami) Spotřebič provedení A (t.j. spotřebič, který není určen ke spojení s kouřovodem, nebo jiným zařízením pro odvádění spalin mimo prostor, v němž je umístěn) musí být instalován v prostorech s dostatečným větráním, které je provedené dle ČSN 12 7010:1986 a ČSN 12 7040:1986 tak, aby se v těchto prostorech zabránilo hromadění zdraví škodlivých látek v nepřípustné koncentraci (zabezpečení požadavku hygienického předpisu na pracovní prostředí sv.39/78 směrnice 46.



OVLÁDÁNÍ STACIONÁRNÍ TROUBY

Přepínačem stacionární trouby si zvolíme zda-li budeme péct horními a dolními tělesy (poloha 1), nebo jen spodními (poloha 3) a nebo horními (poloha 2). Toto je signalizováno zelenými kontrolkami. Regulačním knoflíkem stacionární trouby nastavíme požadovanou teplotu. Chod topných těles je signalizován bílými kontrolkami. Po jejich zhasnutí je trouba vyhřátá na požadovanou teplotu. Troubu vypneme otočením obou knoflíků do polohy „0“.

OVLÁDÁNÍ PLYNOVÉ TROUBY

Zapálení a seřízení hořáku trouby:

Při zapálení trouby otevřete dvířka trouby, otočte knoflíkem na značku zapálení, držte knoflík stisknutý a poté opakovaně stiskněte tlačítko piezzo zapalování, dokud se plyn nezapálí. Otvorem ve dně trouby je možno zkontrolovat plamen, po přibližně 10 vteřinách pusťte knoflík. Jestliže pilotní plamen zhasne, je třeba opakovat celou operaci. Při otočení knoflíku do polohy pro zapálení pilotního plamene zhasne hlavní hořák a zůstane hořet pilotní plamen. Pro zapálení hlavního hořáku otočte knoflíkem vlevo a nastavte požadovanou teplotu. Chceme-li troubu zcela vypnout, otočíme ovládacím kolečkem na pozici „0“.

OVLÁDÁNÍ HORKOVZDUŠNÉ TROUBY

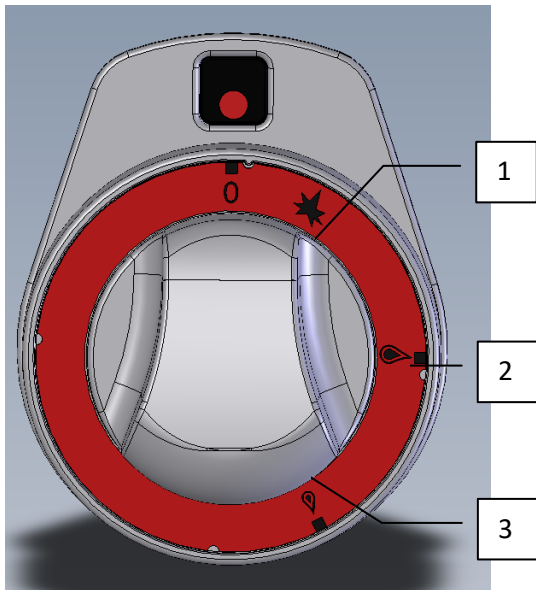
Otočením regulačního knoflíku doprava, dojde k zapnutí ventilátoru. Toto je signalizováno zelenou kontrolkou. Po dalším otočení vpravo, nastavíme požadovanou teplotu. Chod topného tělesa je signalizován oranžovou kontrolkou. Po jejím zhasnutí je trouba vyhřátá na požadovanou teplotu. Troubu vypneme otočením knoflíku vlevo do polohy „0“.

UPOZORNĚNÍ

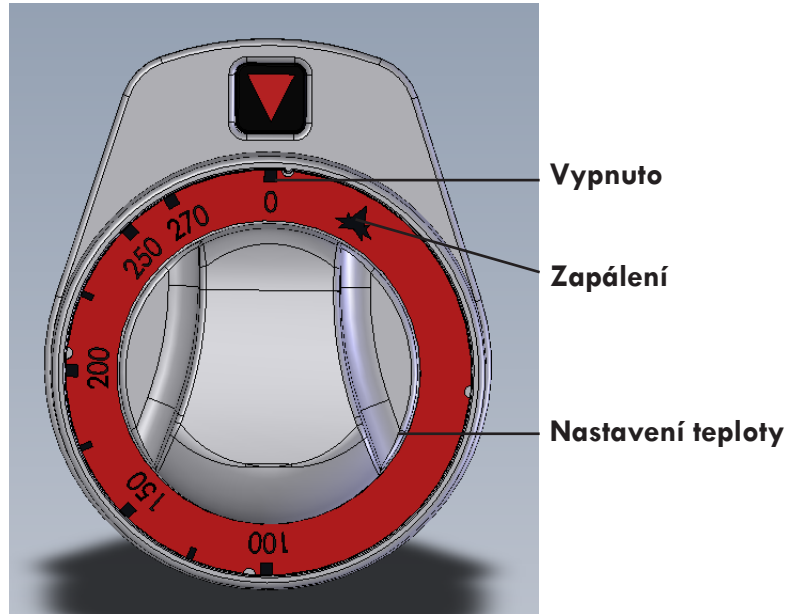
Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do

OVLÁDACÍ PRVKY

Regulační knoflík hořáku

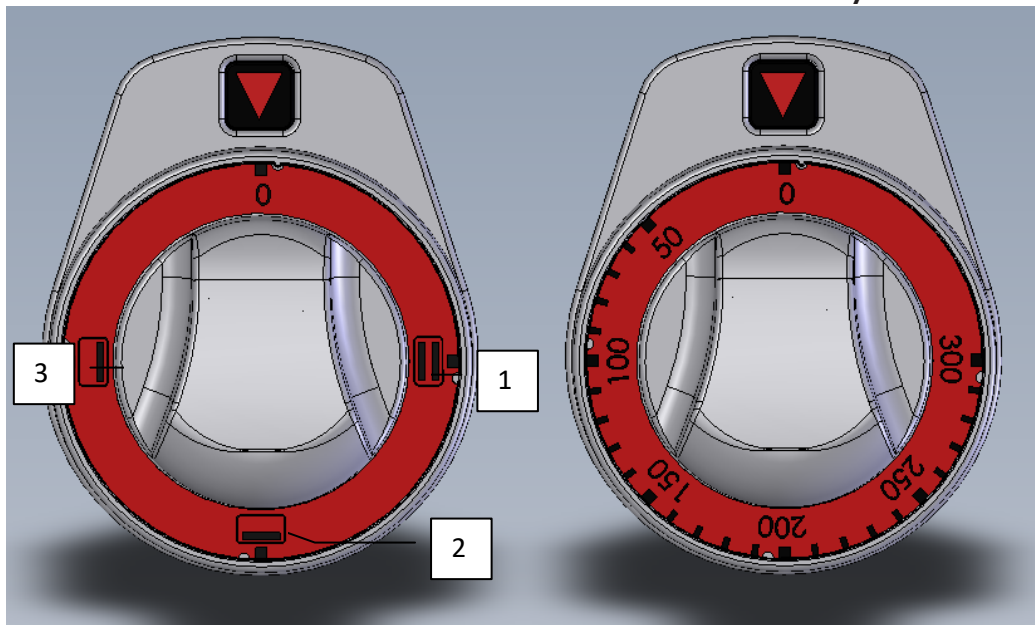


Regulační knoflík plynové trouby

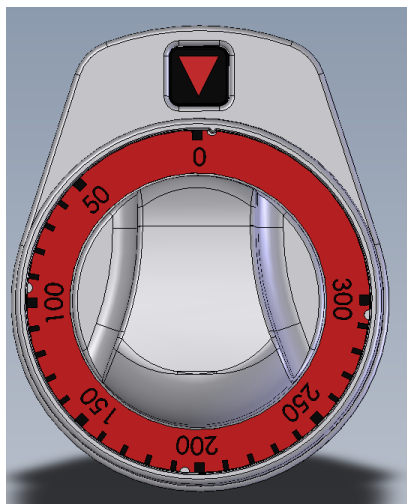


Přepínač stacionární trouby

Regulační knoflík teploty stacionární trouby



Regulační knoflík teploty horkovzdušné trouby



ČIŠTENÍ A ÚDRŽBA

Přístroj se musí alespoň 2 x ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění.

POZOR!



Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Před započetím čištění se přesvědčte, jestli jste odpojili zařízení od elektrického proudu. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částic a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korosivní čistící prostředky.

Pozor! Než-li začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem.

Jak postupovat v případě poruchy?

Vypněte elektrický (plynový) přívod a zavolejte servisní organizaci prodejce.


Záruka se navztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem.

Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.



Spis treści

| | |
|--|-----------|
| OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI Z NORMAMI | 16 |
| DANE TECHNICZNE | 16 |
| KONTROLA OPAKOWANIA I URZĄDZENIA | 18 |
| INFORMACJA O INSTALACJI, UMIEJSCOWIENIE | 19 |
| ODPROWADZANIE SPALIN W URZĄDZENIACH TYPU A | 20 |
| PRZYŁĄCZE GAZU | 21 |
| PODŁĄCZENIE PRZEWODU ELEKTRYCZNEGO DO SIECI | 22 |
| INSTRUKCJA OBSŁUGI | 24 |
| CZYSZCZENIE I KONSERWACJA | 26 |
| RYSUNEK WYMIAROWY | 27 |
| PIECE KONWEKCYJNE SCHEMAT | 31 |
| SCHEMAT STACJONARNY PIEC | 32 |
| GWARANCJA I SERWIS | 33 |



OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI Z NORMAMI

Producent oświadcza, że urządzenia są wykonane według polskich norm i przepisów Unii Europejskiej. Montaż musi być przeprowadzony zgodnie z obowiązującymi normami, zwłaszcza w kwestii odpowiedniego wietrzenia pomieszczeń i systemu odprowadzenia spalin.

Uwaga!

Producent nie odpowiada za szkody wynikłe pośrednio lub bezpośrednio przez: złą instalację, niewłaściwą obsługę lub przeróbki, niedostateczną konserwację lub inne przyczyny niezgodne z punktami warunków sprzedaży. Urządzenie to przeznaczone jest do profesjonalnego użytkowania i musi być obsługiwane osobami o odpowiedniej kwalifikacji. Części, które były po nastawieniu zabezpieczone przez producenta lub pracownika serwisu nie mogą być zmieniane.

DANE TECHNICZNE

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej części obudowy urządzenia. Przed instalacją zaleca się zapoznanie z instrukcją obsługi i wszystkimi niżej umieszczonymi informacjami.

| Typ | Wymiary (cm) | PIEKARNIK Moc / Napięcie | Moc palnika kW | Przyłącze gazu | Piekarnik |
|-------------------|----------------|--------------------------|-----------------------|----------------|--------------------------|
| SP 90/80 G | 80 x 90 x 90 h | - | 2x8,0 | G 1/2'' | - |
| SP 90/40 G | 40 x 90 x 90 h | - | 1x3,5 + 1x5,0 + 2x8,0 | G 1/2'' | - |
| SPT 90/80 - 11 GE | 80 x 90 x 90 h | 3,1 kW / 230V | 1x3,5 + 1x5,0 + 2x8,0 | G 1/2'' | konwekcyjny na 4x GN 1/1 |
| SPT 90/80 - 21 GE | 80 x 90 x 90 h | 6,3 kW / 400V | 1x3,5 + 1x5,0 + 2x8,0 | G 1/2'' | statyczny na GN 2/1 |
| SP 90/120 G | 120x90x90 v | - | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | G 1/2'' | gaz |
| SPT 90/120-21 G | 120x90x90 v | 7,3 kW | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | G 1/2'' | gaz |
| SPT 90/120-21 GE | 120x90x90 v | 6,3 kW | 1x3,5 + 1x5 + 4x8 | G 1/2'' | statyczny na GN 2/1 |
| SPT 90/80-21 G | 80x90x90 v | 7,3 kW | 1x3,5 + 1x5 + 2x8 | G 1/2'' | gaz |

dane techniczne palników

| | 12,8 kWh/kg G30 BUTAN 30mbar | 12,8 kWh/kg G30 BUTAN 50mbar | 9,45 kWh/kg G20 gaz ziemny 20mbar | 9,45 kWh/kg G25 gaz ziemny 20mbar |
|-------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| dysza 3,5kW pr. 1/100mm | 90 | 80 | 140 | 150 |
| dysza 5,0kW pr. 1/100mm | 110 | 100 | 170 | 195 |
| dysza 8,0kW pr. 1/100mm | 140 | 120 | 220 | 240 |
| Palnik pilot jet 1/100mm | 24 | 24 | 24 | 24 |
| zużycie gazu | | | | |
| Palnik 3,5kW | 0,261kg/h | 0,25kg/h | 0,347m ³ /h | 0,397m ³ /h |
| Palnik 5,0kW | 0,354kg/h | 0,38kg/h | 0,559m ³ /h | 0,679m ³ /h |
| Palnik 8,0kW | 0,610kg/h | 0,59kg/h | 0,865m ³ /h | 1,010m ³ /h |
| całkowicie | 1,835kg/h | 1,81kg/h | 2,636m ³ /h | 3,096m ³ /h |

KONTROLA OPAKOWANIA I URZĄDZENIA

Urządzenie opuszcza zakłady odpowiednio zapakowane, właściwie oznakowane ietykietowane. Posiada również instrukcję obsługi. W przypadku, kiedy opakowanie nosioznaki niewłaściwego traktowania lub uszkodzenia, należy bezzwłocznie zgłosić ten fakt na piśmie u przewoźnika i podpisać protokół szkody.

Ważne

Niniejsza instrukcja powinna być przeczytana z uwagą, ponieważ zawiera ważne informacje bezpieczeństwa, montażu oraz obsługi.

-Produkt nie jest przeznaczony na zewnątrz - tylko do użytku w pomieszczeniach.

-Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone; jeśli nie działa prawidłowo, spadł na ziemię i został uszkodzony, lub wpadł do wody.

W takich przypadkach należy wezwać autoryzowany serwis lub dostarczyć urządzenie do serwisu, aby było możliwe sprawdzenie bezpieczeństwa i poprawności działania.

· należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące elementów bezpieczeństwa, montażu i użytkowania

· podane zalecenia odnoszą się do opisanego produktu

· niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi normami

· instrukcję należy zachować do przyszłego użytku

· produkt powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci

· w razie sprzedaży lub przeniesienia produktu w inne miejsce, należy upewnić się, że personel obsługi oraz serwisanci zapoznali się z zaleceniami dotyczącymi obsługi i instalacji podanymi w załączonej instrukcji

· urządzenie mogą obsługiwać tylko upoważnione do tego osoby

· nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru

· zalecamy, aby produkt był sprawdzany przez profesjonalny serwis przynajmniej raz w roku

· w razie napraw, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych

 · produktu nie należy czyścić strumieniami wody lub ciśnieniowo

· w razie uszkodzenia lub awarii, należy odłączyć wszystkie przewody zasilające (wodne, gazowe, elektryczne) i wezwać fachowy serwis

· producent nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe z powodu niewłaściwego montażu, nieprzestrzegania powyższych zaleceń, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, itp.

- Produkt jest przeznaczony do użytku tylko w pomieszczeniach.

Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, spadł na ziemię i został uszkodzony lub wpadł do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznej służby, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie

INFORMACJA O INSTALACJI, UMIEJSCOWIENIE

Do regulacji i instalacji urządzenia jest konieczne, by pomieszczenie - kuchnia - było odpowiednio wietrzne (wg istniejących norm). Jeżeli urządzenie będzie umieszczone tak, że będzie stykać się ze ścianą pomieszczenia (kuchni), musi być ściana odporna na temperaturę powyżej 60°C.

Ważne jest by po odpakowaniu urządzenia, skontrolować czy urządzenie nie zostało uszkodzone w czasie transportu. Urządzenie umieścić na poziomej powierzchni (z max nierównościami do 2°). Drobne nierówności można wyrównać za pomocą nóżek.

Urządzenie może być instalowane oddzielnie lub w serii z innymi urządzeniami naszej produkcji. Jest ważne utrzymać odległość 10 cm od materiałów łatwopalnych. W takim przypadku ważne jest dodatkowe zabezpieczenie materiałami izolującymi.

Ważne

Producent nie odpowiada za usterki, które powstały na skutek nieodpowiedniej eksploatacji urządzenia wbrew instrukcji obsługi.

Poniższe instrukcje przeznaczone są dla wykwalifikowanego pracownika autoryzowanego serwisu, aby przeprowadził instalację w poprawny sposób, zgodnie z obowiązującymi normami.

Jakakolwiek regulacja powinna być przeprowadzona przy urządzeniu odłączonym od sieci. Jeśli jednak zaistnieje konieczność regulacji w trakcie pracy urządzenia, należy zachować szczególną ostrożność.

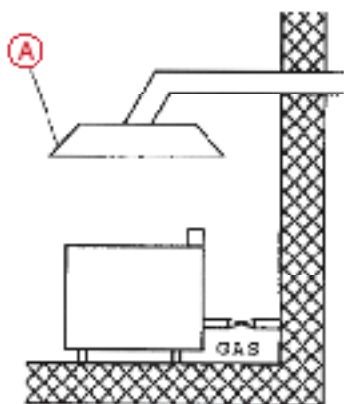
INSTALACJA

Instalacja, naprawy i ustawienia urządzeń do kuchni profesjonalnych i demontaż mogą być przeprowadzane tylko na podstawie umowy o utrzymaniu. Taka umowa może być podpisana ze sprzedawcą urządzenia. Muszą być zachowane wszystkie normy i przepisy dotyczące instalacji i bezpieczeństwa pracy.

Wentylacja pomieszczenia musi być odpowiednio zaprojektowana, wg. istniejących przepisów i norm. Urządzenie może być zainstalowane samodzielnie lub w serii z innymi naszymi urządzeniami. Od ewentualnej ściany z łatwopalnego materiału musi być utrzymany odstęp ponad 10cm.

ODPROWADZANIE SPALIN W URZĄDZENIACH TYPU A

WYCIĄG NATURALNY

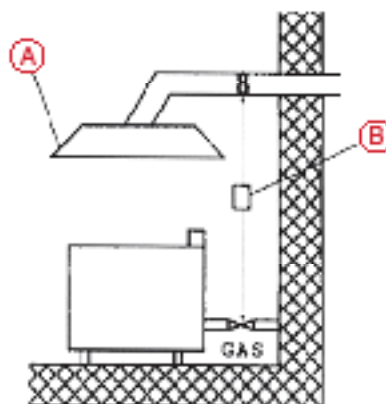


Wyciąg jest umieszczony bezpośrednio nad urządzeniem a wentylacja jest zapewniona przez naturalny ciąg komina.

A - wyciąg

B - sterownik

WYCIĄG WYMUSZONY



Instalacja wentylacyjna nie posiada naturalnego ciągu, lecz jest on wymuszony wentylatorem. W tym przypadku konieczne jest sprzężenie z zaworem dopływu gazu - w przypadku awarii wentylatora dopływ gazu do urządzenia odcięty.

PRZYŁĄCZE GAZU

Gaz musi być przyłączony materiałami zgodnymi z obowiązującymi normami. Każde urządzenie musi być podłączone przez zawór gazowy, aby było możliwe odłączenie dopływu gazu w przypadku awarii. Po instalacji urządzenia należy sprawdzić czy nie występuje wyciek gazu. Nie należy sprawdzać wycieków gazu otwartym ogniem. Rodzaj gazu, na jaki zostało przystosowane urządzenie, jest wpisany na tabliczce znamionowej.

KONTROLA PODŁĄCZENIA WŁAŚCIWEGO TYPU GAZU

Sprawdzić, czy urządzenie jest przystosowane do typu podłączonego gazu - podłączony gaz powinien być zgodny z oznaczeniem na tabliczce znamionowej.

PODŁĄCZENIE INNEGO TYPU GAZU

Urządzenia są przystosowane do gazu ziemnego. Przesławienie urządzenia na inny typ gazu zasilającego może być wykonane jedynie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego serwisu producenta. Dysze na propan-butan są dołączone do urządzenia w osobnym woreczku.

WYMIANA DYSZY PALNIKA GŁÓWNEGO (RYS. 3)

Zdjąć ruszt i górne części palnika oraz nierdzewną pokrywę (A). Odkręcić dyszę (D) i wkręcić nową - na właściwy typ gazu, zgodnie z tabelą danych technicznych. Nie trzeba ustawiać palnika. Wszystkie części zamontować na właściwe miejsce w odwrotnej kolejności niż były zdejmowane.

Ważne:

Po przesławieniu urządzenia na inny typ gazu należy zmienić opis na tabliczce znamionowej.



Kontrola pracy urządzenia:

- skontrolować ewentualne wycieki gazu
- skontrolować zapalenie i płomień głównego palnika
- skontrolować płomień głównego palnika przy pracy z minimalną mocą
- sprawdzić, czy płomień otacza termoparę i jest barwy niebieskiej
- zaleca się używać urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi

USTAWIENIE MINIMALNEGO PŁOMIENIA (PRZY ZMNIEJSZONEJ MOCY)

Płomień minimalny ustawia się za pomocą śrubki znajdującej się w korpusie zaworu gazowego.

ABY WYREGULOWAĆ NALEŻY:

- zdjąć pokrętko regulacyjne (ciągnąć do siebie)
- małym śrubokrętem przez otwór regulacyjny ustawić płomień

PODŁĄCZENIE PRZEWODU ELEKTRYCZNEGO DO SIECI

Przewód elektryczny powinien posiadać oddzielny bezpiecznik, odpowiadający mocy instalowanego pieca. Moc urządzenia należy skontrolować na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej ścianie urządzenia.

Przewód uziemiający musi być dłuższy od pozostałych przewodów. Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do sieci. Między urządzeniem a siecią należy zamontować wyłącznik zabezpieczający zgodny z normami. Przewód uziemiający (żółto-zielony) nie może być podłączony do tego wyłącznika.

Przewód elektr. powinien być umieszczony tak, aby w żadnym punkcie nie osiągnął temp. o 50° wyższej od otoczenia. Przed podłączeniem do sieci należy sprawdzić czy:

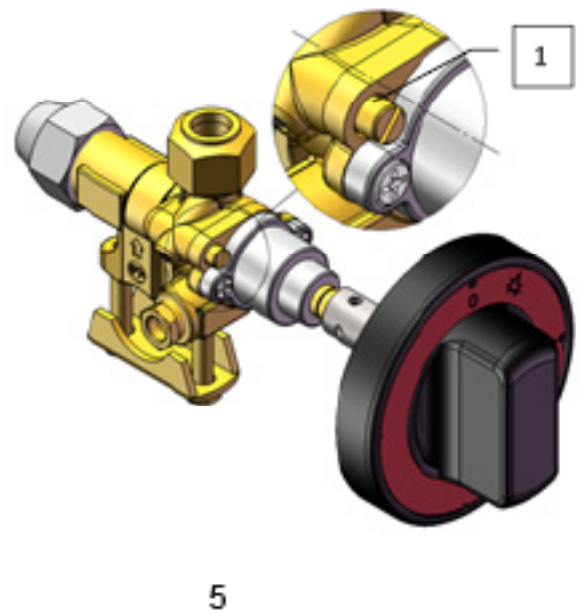
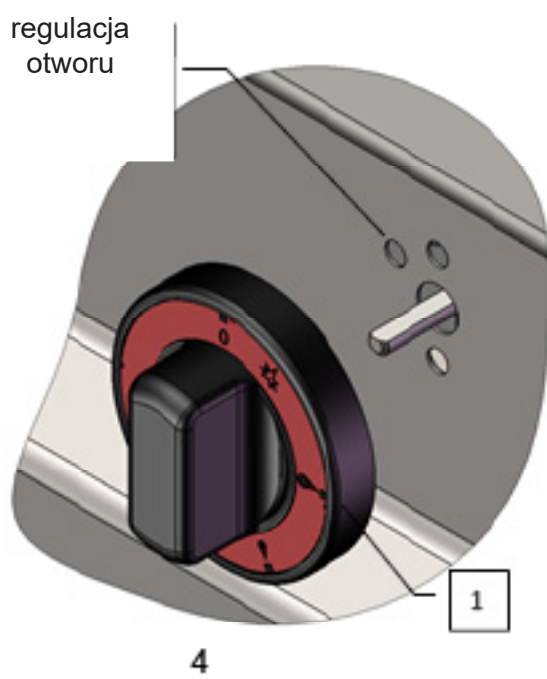
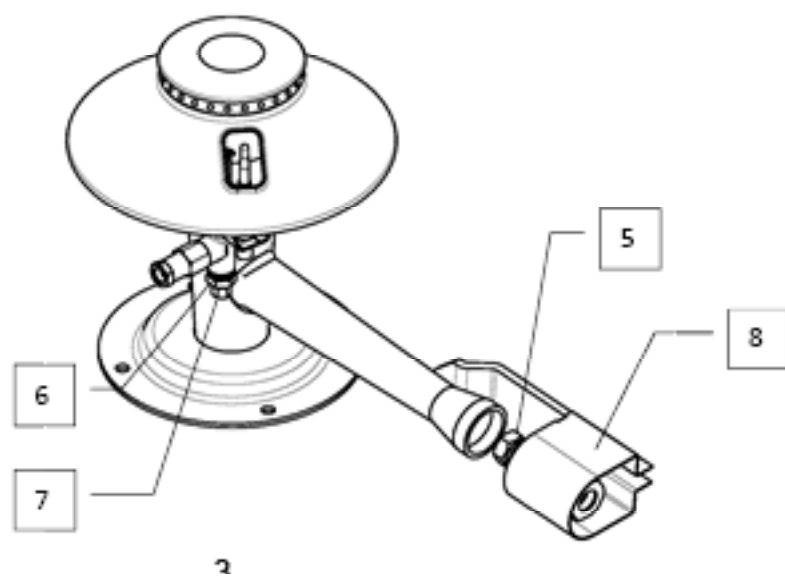
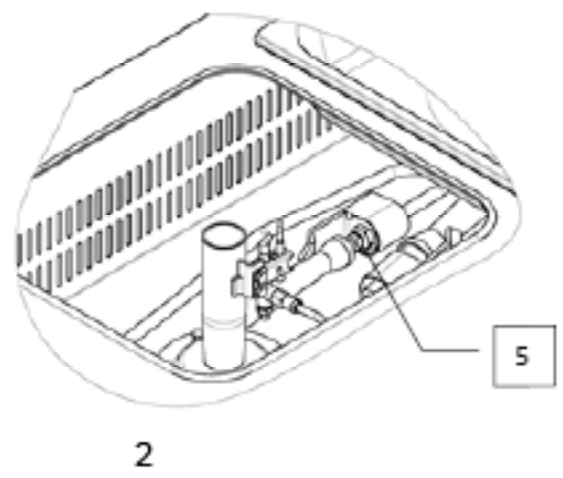
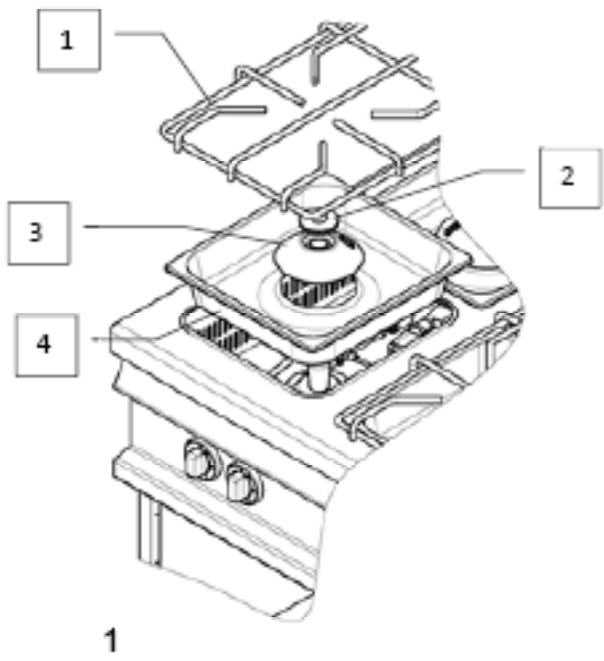
- bezpiecznik wewn. oraz instalacja są odpowiednie do obciążenia urządz.(patrz tabl. znam.)
- instalacja posiada uziemienie zgodne z normami
- wył. zabezp. jest łatwo dostępny

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nie zachowania odpowiednich norm lub naruszenia w / w zasad.

Przed użyciem, urządzenie należy wyczyścić (patrz rozdz. czyszczenie i konserwacja). Urządzenie musi być uziemione za pomocą śruby z oznaczeniem uziemienia.



- Nie wkładaj wtyczki zasilania do źródła zasilania. szuflady i nie wyciągaj z el. gniazda z mokrymi rękami i ciągnąc za zasilaczem!
- Nie używaj przedłużaczy ani gniazd.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem należy:

- ściągnąć wszelkie folie zabezpieczające
- przemyć urządzenie wodą z płynem do mycia naczyń, zmyć detergent i wytrzeć do sucha
- W piecach z piekarnikiem, przeprowadzić przepalenie piekarnika - uruchomić pusty piekarnik na około 300°C na 1 godz. do czasu zniknięcia nieprzyjemnego zapachu.

Nie należy pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru.

Zapalenie i sterowanie palników:

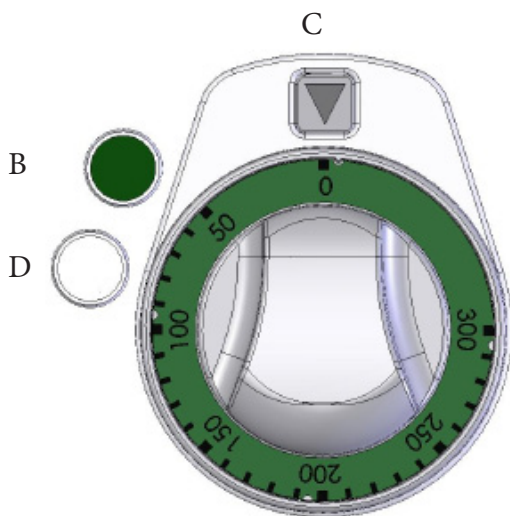
Nad każdym pokrętle znajdującym się na przednim panelu oznaczony jest czerwonym kolorem odpowiadający mu palnik. Aby zapalić planik, przyciśnij pokrętło regulacji, przekręć je na pozycję iskry (gwiazdki) i za pomocą zapalniczki lub zapalek zapal palnik którego chcesz użyć. Przytrzymaj jeszcze przez chwilę pokrętło, aby zagrzała się termopara. Jeżeli po zwolnieniu pokrętła płomień zgaśnie, należy czynność powtórzyć. Ustawiając pokrętło na symbol dużego płomienia palnik będzie działał na maksymalnej mocy, a na symbolu małego płomienia na minimalnej.

Palnik wyłączysz ustawiając pokrętło na pozycję „0“



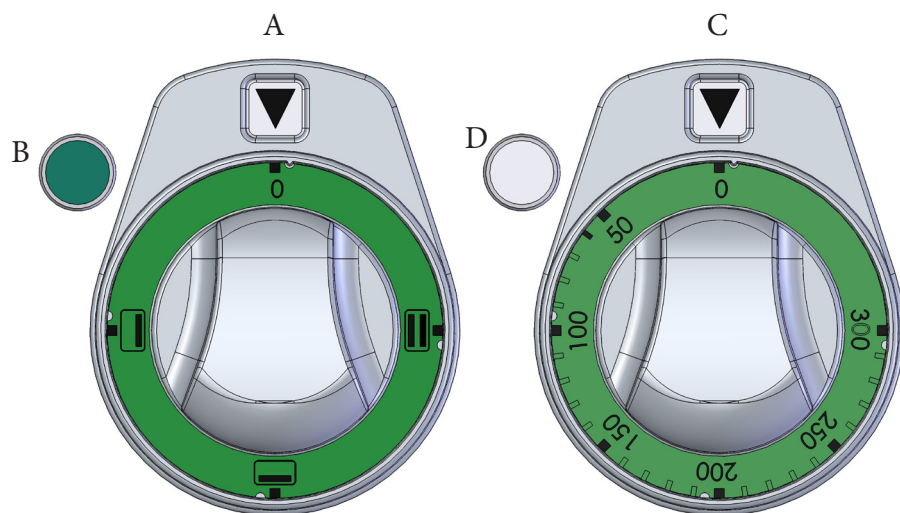
Zapalenie i regulacja palnika piekarnika

Pokrętkę C przekręć w prawo - włączysz wentylator piekarnika (zaświeci się zielona kontrolka B). Za pomocą pokrętki C ustaw żądaną temperaturę piekarnika. Pomarańczowa kontrolka D sygnalizuje pracę grzałek - jeśli w piekarniku zostanie osiągnięta ustawiona temperatura, kontrolka zgaśnie.



- A - pokrętko czasomierza
- B - kontrolka sygnalizująca włączony wentylator
- C - pokrętko termostatu piekarnika
- D - kontrolka sygnalizująca pracę grzałek

Pokrętkę A przekręć w prawo ustawiając pracę grzałek (obie grzałki, górna, dolna). Zielone kontrolki B sygnalizują które grzałki będą pracowały. Pokrętkiem C ustaw pożądaną temperaturę piekarnika. Pomarańczowe kontrolki D sygnalizują która grzałka aktualnie jest nagrzewana (dolna i/lub górna). Po nagraniu piekarnika kontrolki D zgasną. Piekarnik wyłączysz ustawiając oba pokrętki na pozycję „0”.



- A - przełącznik grzałek
- B - kontrolka sygnalizująca która grzałka jest jest włączona (dolna/górna)
- C - pokrętko termostatu piekarnika
- D - kontrolka sygnalizująca która grzałka jest aktualnie nagrzewana (dolna/górna)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zaleca się kontrolę urządzenia przez profesjonalny serwis 2 razy w roku. Wszystkie interwencje w urządzeniu może przeprowadzać tylko przeszkolona osoba, która ma wymagane do tego uprawnienia.

Uwaga! Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy ściągnąć z całej powierzchni folię ochronną oraz przemyć urządzenie wodą z płynem do naczyń, a następnie przetrzeć wilgotną szmatką.


- Czyszczenie przede wszystkim powierzchni, która jest w kontakcie z żywnością musimy przeprowadzać codziennie i bardzo dokładnie.
- Części nierdzewnych nie wolno czyścić pastami gruboziarnistymi lub środkami agresywnymi.
- Do czyszczenia nie używać papierów ściernych.
- W razie silnego zabrudzenia powierzchni dopuszczalne jest użycie gąbki z utwardzoną powierzchnią.
- Urządzenie czyścić wyłącznie zimne - w przeciwnym wypadku grozi to oparzeniem.
- W czasie dłuższej przerwy w eksploatacji urządzenia należy je zakonserwować olejem jadalnym i wyłączyć zasilanie elektryczne.
- Urządzenia nie należy czyścić wodą pod ciśnieniem (z węża).

Czyszczenie i konserwacja płyty stalowej:

- rozgrzać
- wyłączyć
- oczyścić metalową szpachelką
- nanieść wodę z odpowiednim środkiem chemicznym (np. RM Grill) i wytrzeć resztki brudu i osadów
- nanieść czystą wodę (odpowiedni jest roztwór z octem lub sokiem z cytryny)
- zebrać wodę i osuszyć powierzchnię szmatką
- pozostawić, aby resztką wilgoci wyparowała z płyty (dobrze jeśli będzie jeszcze ciepła)
- posmarować płytę grilla olejem roślinnym

Czyszczenie i konserwacja płyty chromowanej:

- rozgrzać
- wyłączyć
- oczyścić szpachelką z tworzywa
- nanieść wodę z detergentem i wyczyścić gąbką
- nanieść czystą wodę
- zebrać wodę i osuszyć powierzchnię szmatką
- pozostawić, aby resztką wilgoci wyparowała z płyty (dobrze jeśli będzie jeszcze ciepła)

 **W razie awarii:**
Odłączyć zasilanie elektryczne. Wezwać autoryzowany serwis.

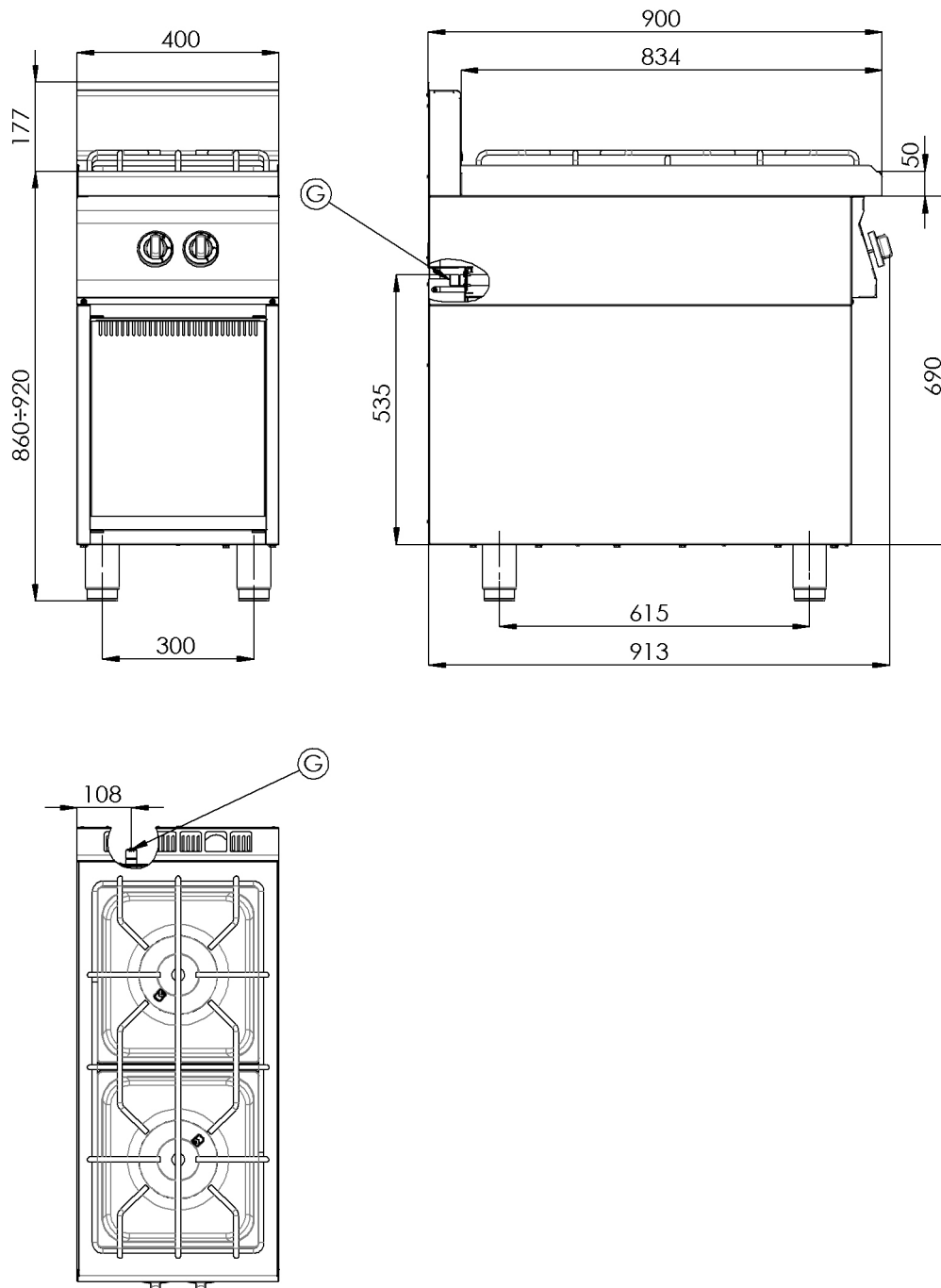
GWARANCJA

Gwarancja nie obejmuje żadnych części, które podlegają naturalnemu zużyciu (uszczelki, żarówki, części plastikowe i szklane itp.) Gwarancja nie obejmuje również urządzenia jeśli podłączone było nie zgodnie z instrukcją lub przez osoby nie posiadające odpowiednich uprawnień. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych warunkami atmosferycznymi lub przez osoby trzecie.

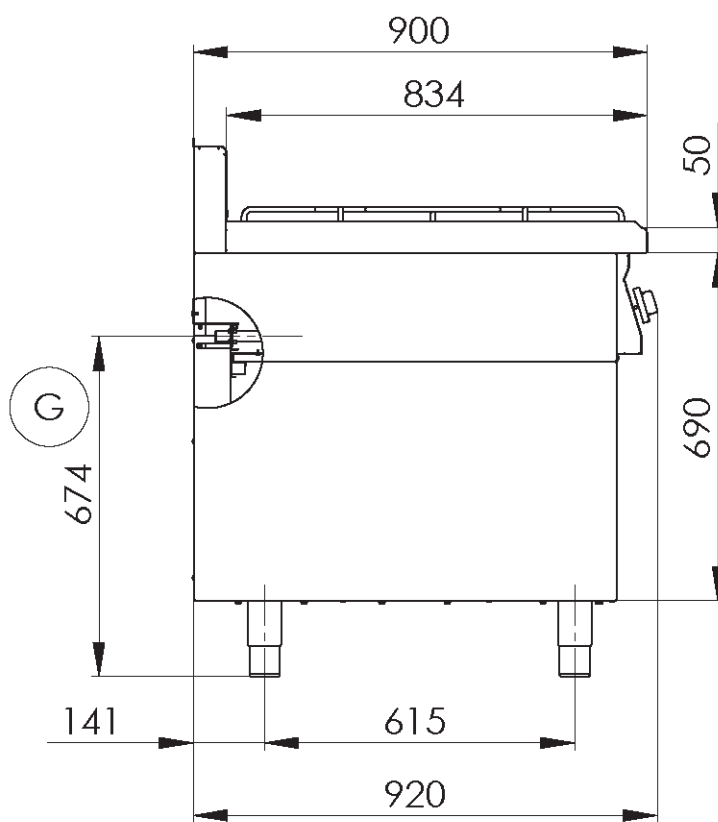
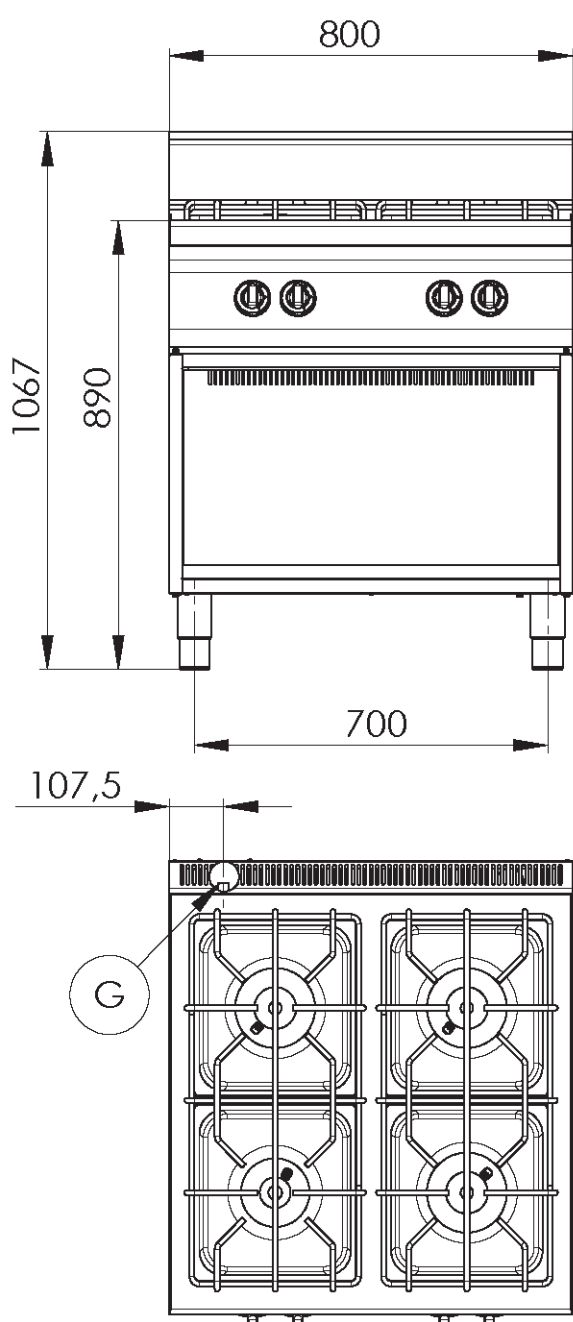
ROZMĚROVÝ NÁČRTEK S PŘÍPOJNÝMI BODY

RYSUNEK WYMIAROWY

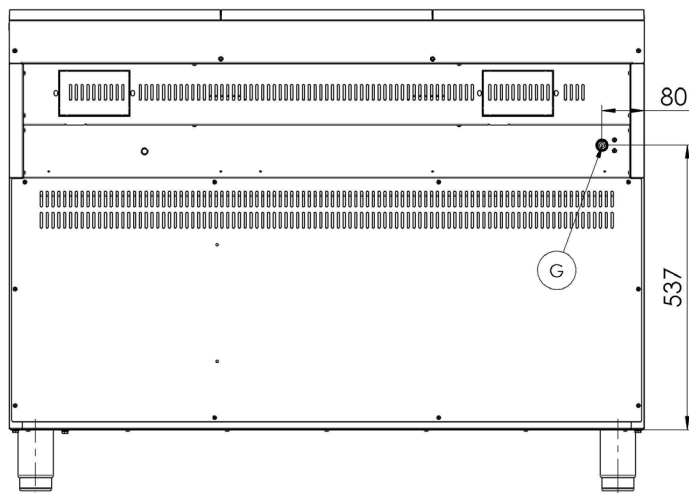
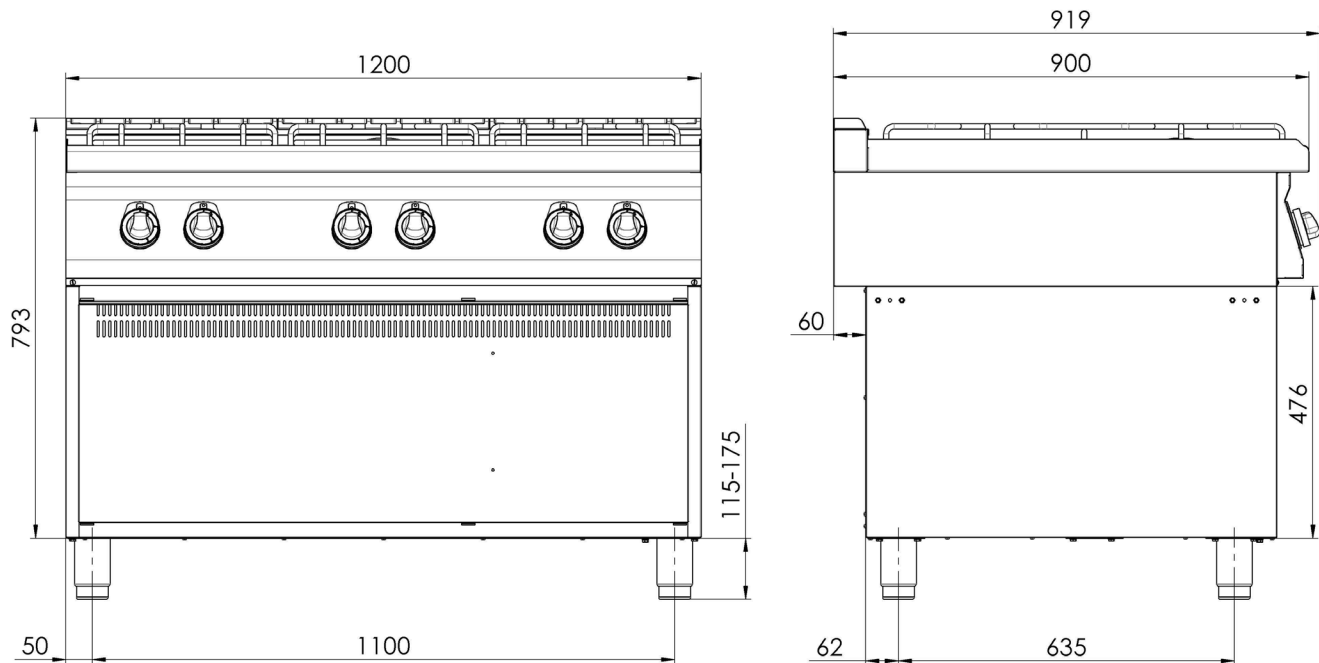
SP 90/40 G



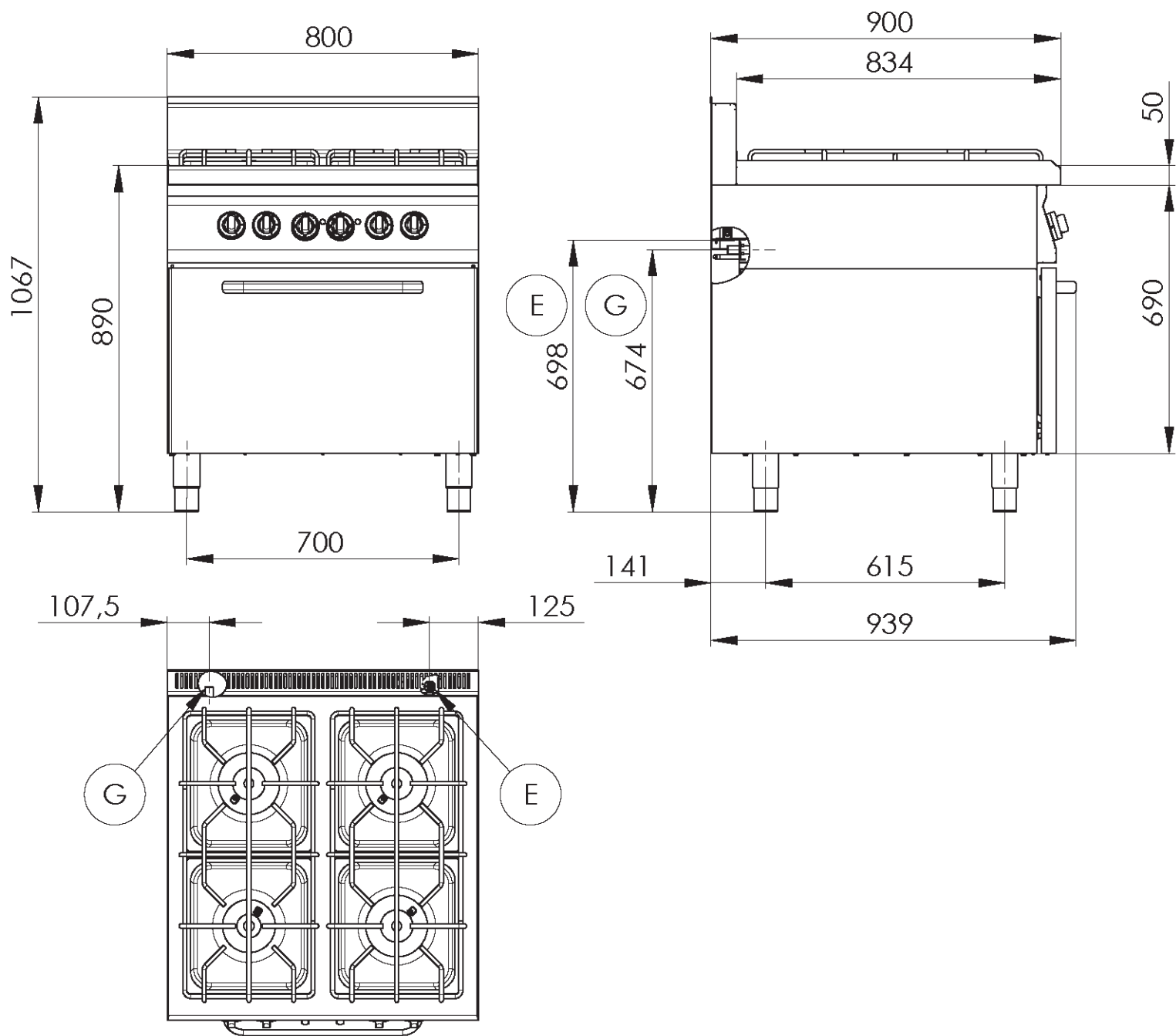
SP 90/80 G



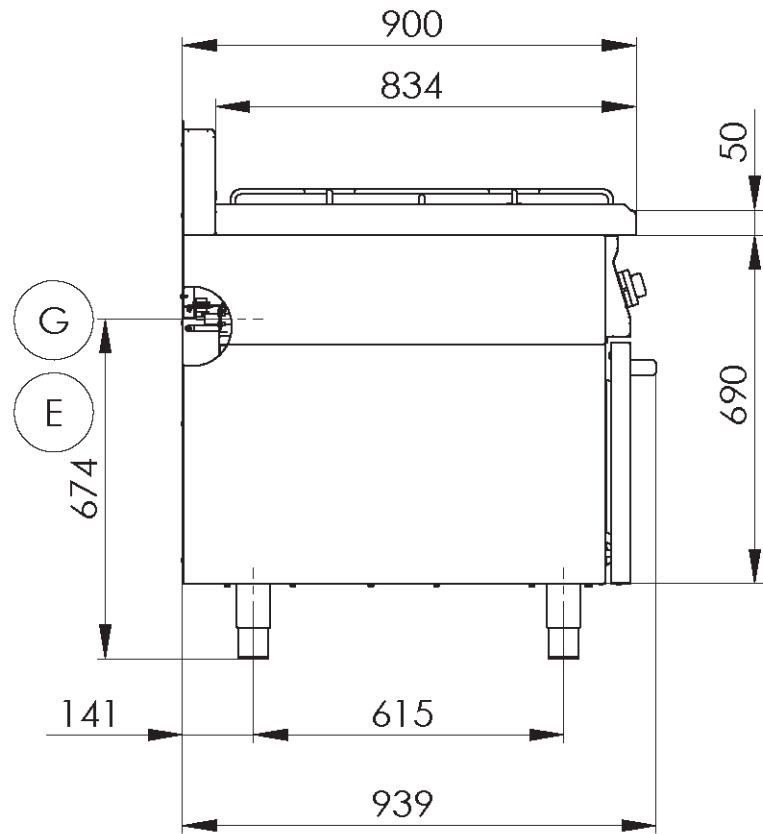
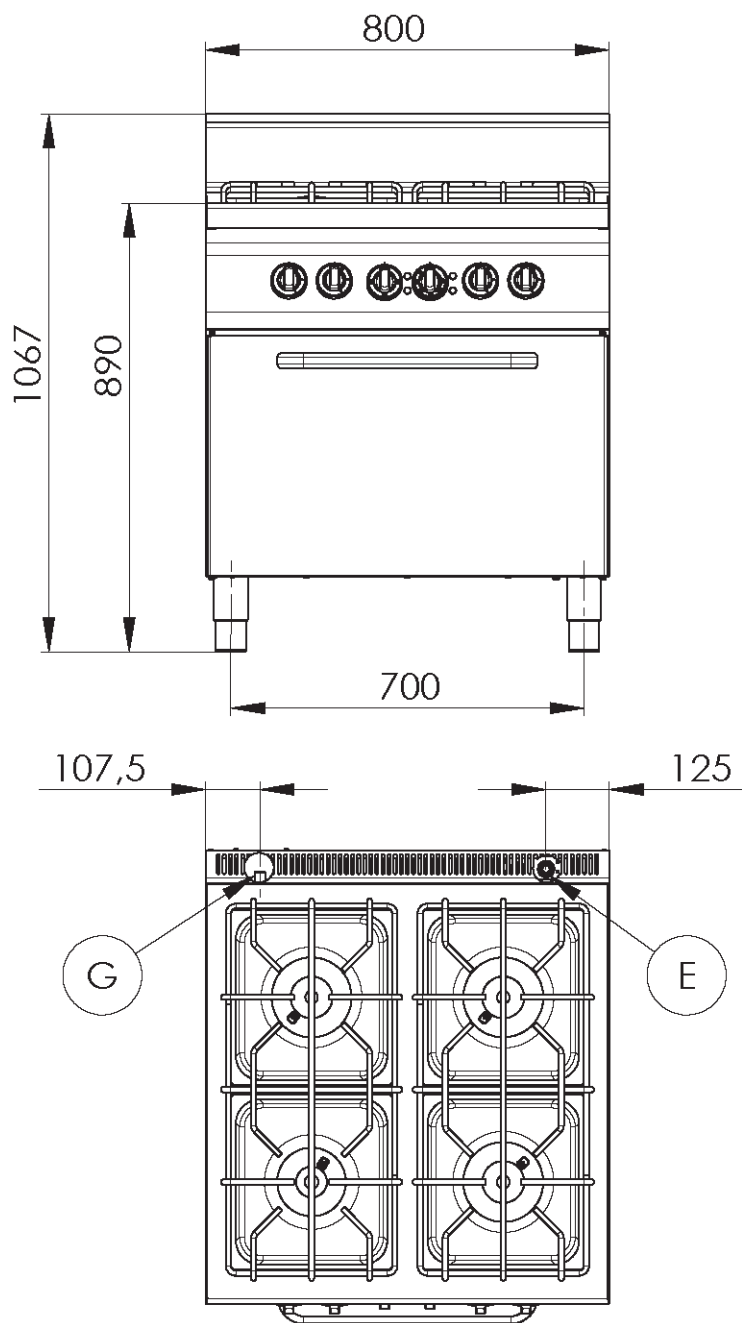
SP 90/120 G



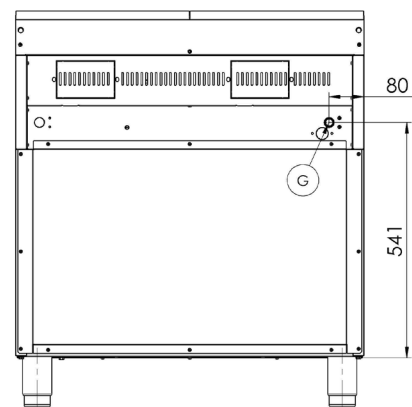
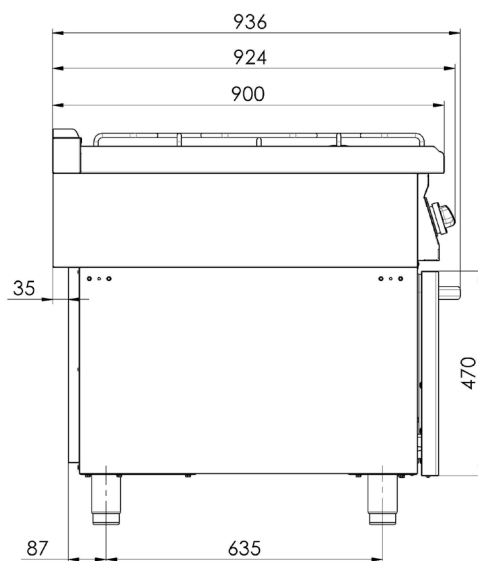
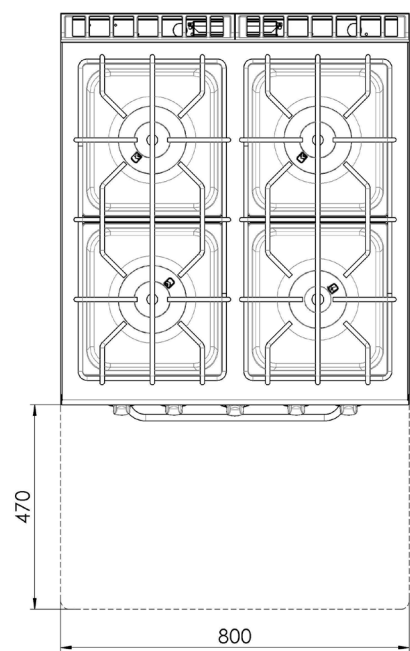
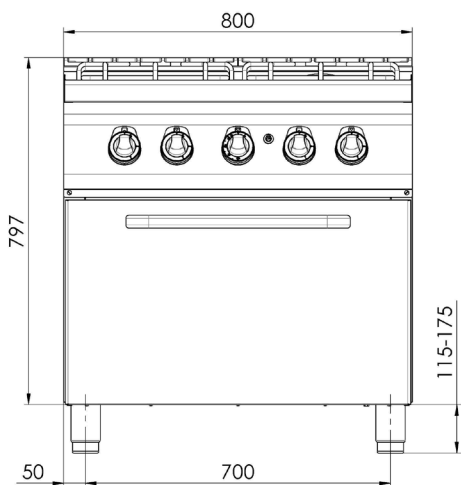
SPT 90/80-11 GE



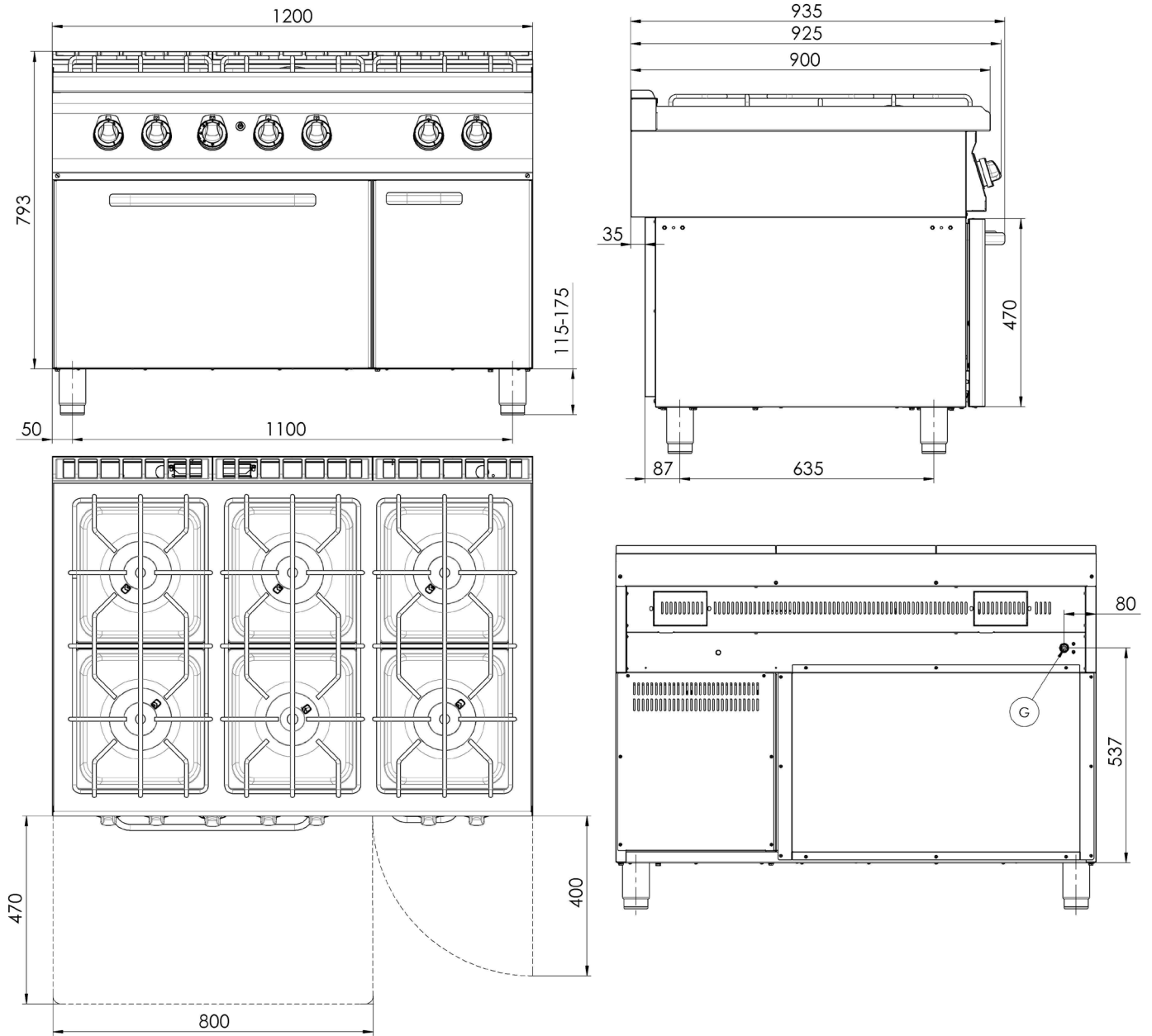
SPT 90/80-21 GE



SPT 90/80-21 G



SPT 90/120-21 G



SPT 90/120-21 GE

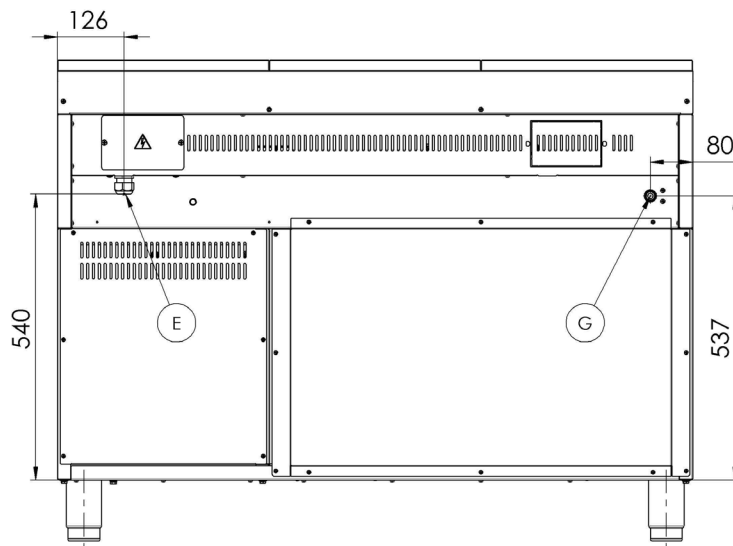
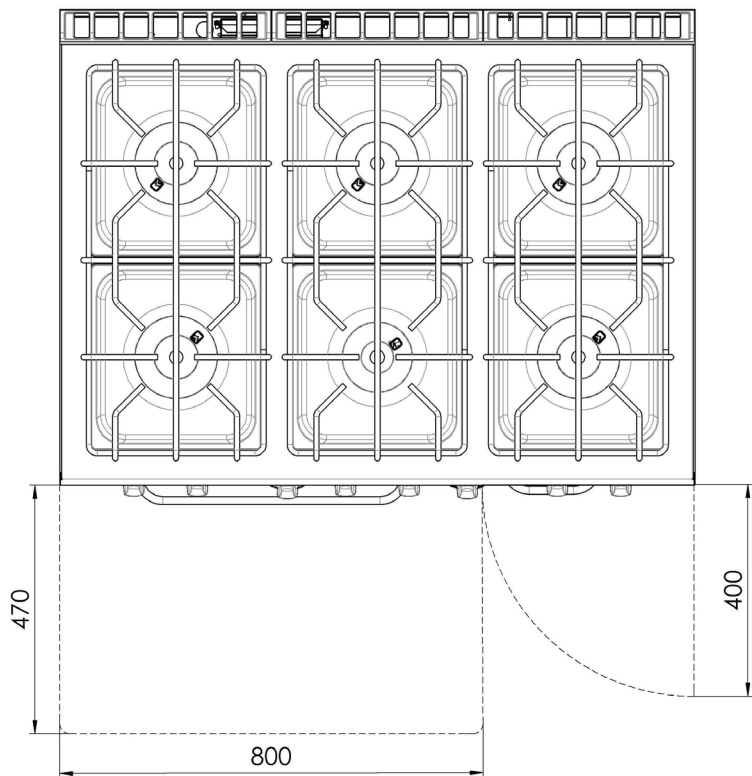
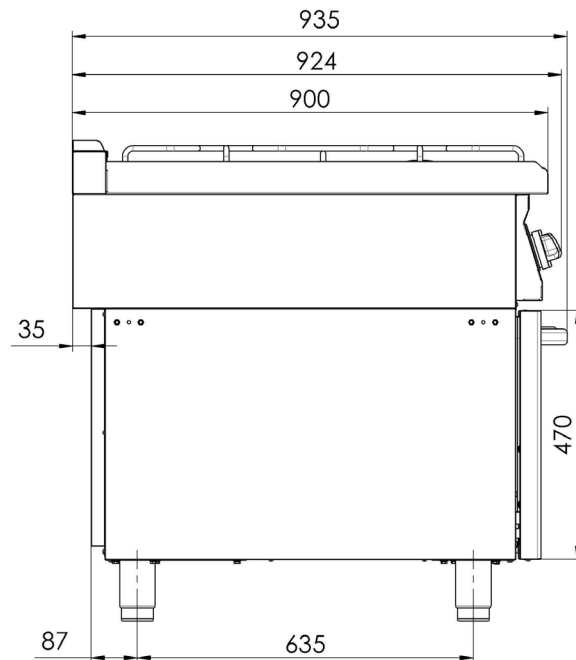
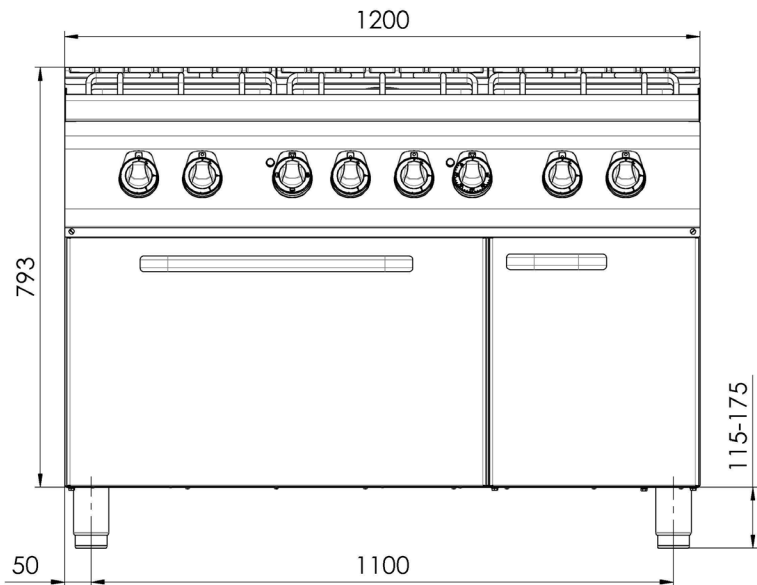
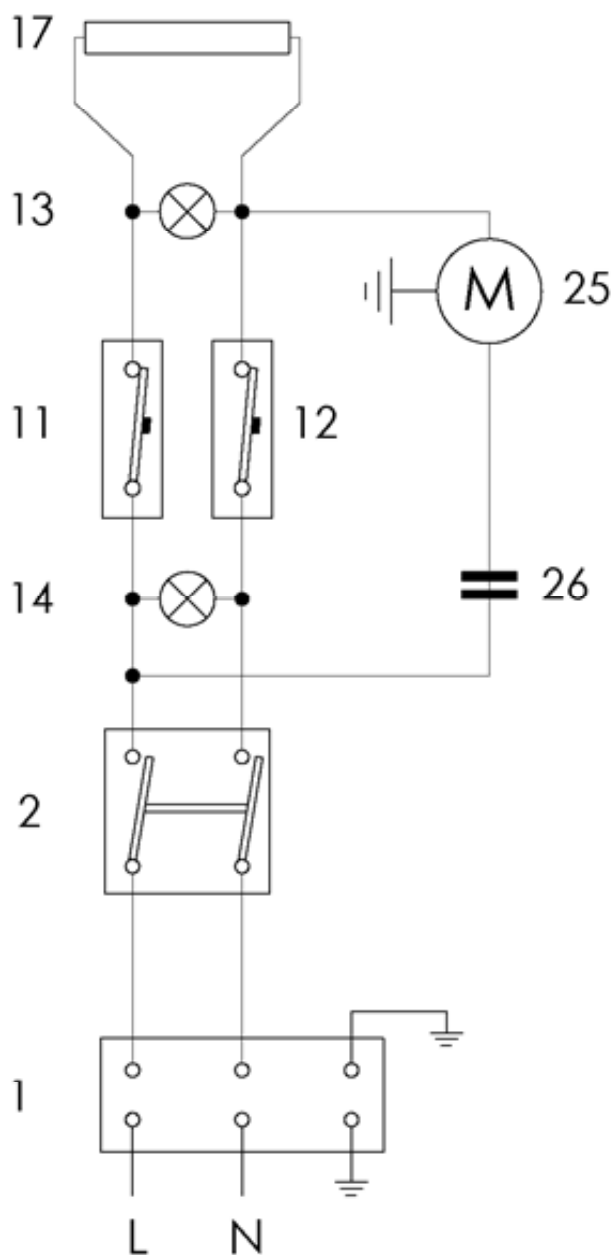


SCHÉMA ZAPOJENÍ HORKOVZDUŠNÉ TROUBY PIECE KONWEKCYJNE SCHEMAT

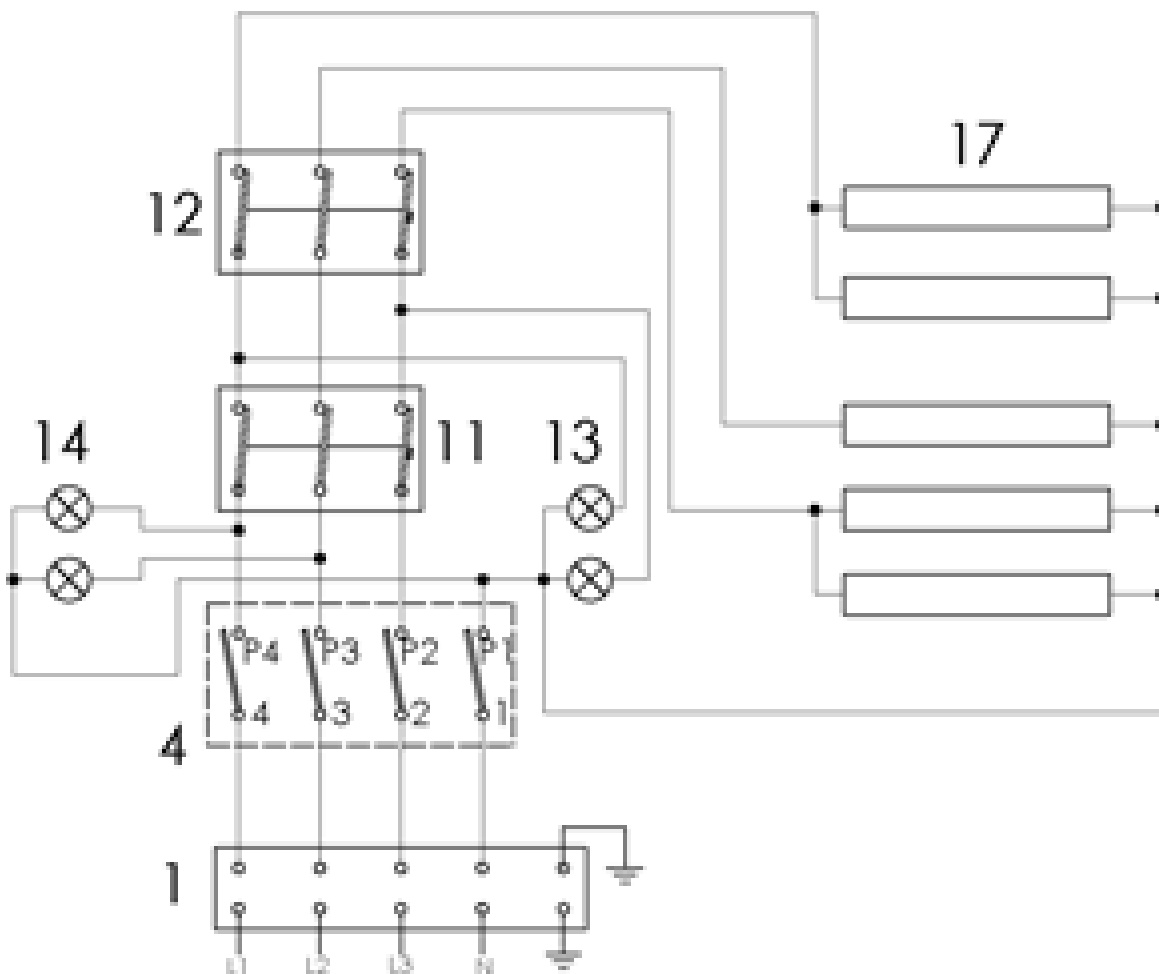
CF-90-11 G



| | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1- SVORKOVNICE | 17- TOPNÉ TĚLESO |
| 2- VYPÍNAČ O/I | 18- PLOTÝNKA |
| 3- VYPÍNAČ PROSVĚTLENÝ O/I | 19- TRANSFORMÁTOR |
| 4- PŘEPÍNAČ OTOČNÝ | 20- POJISTKA |
| 5- TLAČÍTKOVÝ SPÍNAČ | 21- RHEOSTAT |
| 6- KONCOVÝ SPÍNAČ | 22- TERMOČLÁNEK |
| 7- MIKROSPÍNAČ | 23- ČIDLO |
| 8- RELÉ | 24- MOTOR ZDVIHU |
| 9- KONTAKTY RELÉ | 25- MOTOR VENTILÁTRU |
| 10- ČASOVÝ SPÍNAČ | 26- KONDENZÁTOR ROZBĚHOVÝ |
| 11- TERMOSTAT PRACOVNÍ | 27- ZAPALOVACÍ SVÍČKA |
| 12- TERMOSTAT POJISTNÝ | 28- PLYNOVÝ VENTIL (SIT) |
| 13- KONTROLKA ORANŽOVÁ | 29- ZÁSUVKA |
| 14- KONTROLKA ZELENÁ | 30- DIGITÁLNÍ TEPLMĚR |
| 15- DIODA | 31- ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA |
| 16- VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ | |

SCHÉMAZAPOJENÍSTACIONÁRNÍTROUBY SCHEMAT STACJONARNY PIEC

SPT 90/80 - 21 GE



| | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1- SVORKOVNICE | 17- TOPNÉ TĚLESO |
| 2- VYPÍNAČ O/I | 18- PLOTÝNKA |
| 3- VYPÍNAČ PROSVĚTLENÝ O/I | 19- TRANSFORMÁTOR |
| 4- PŘEPÍNAČ OTOČNÝ | 20- POJISTKA |
| 5- TLAČÍTKOVÝ SPÍNAČ | 21- RHEOSTAT |
| 6- KONCOVÝ SPÍNAČ | 22- TERMOČLÁNEK |
| 7- MIKROSPÍNAČ | 23- ČIDLO |
| 8- RELÉ | 24- MOTOR ZDVIHU |
| 9- KONTAKTY RELÉ | 25- MOTOR VENTILÁTROU |
| 10- ČASOVÝ SPÍNAČ | 26- KONDENZÁTOR ROZBĚHOVÝ |
| 11- TERMOSTAT PRACOVNÍ | 27- ZAPALOVACÍ SVÍČKA |
| 12- TERMOSTAT POJISTNÝ | 28- PLYNOVÝ VENTIL (SIT) |
| 13- KONTROLKA ORANŽOVÁ | 29- ZÁSUVKA |
| 14- KONTROLKA ZELENÁ | 30- DIGITÁLNÍ TEPLMÉR |
| 15- DIODA | 31- ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA |
| 16- VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ | |

GWARANCJA I SERWIS

Gwarancja nie obejmuje żadnych części, które podlegają naturalnemu zużyciu (uszczelki, żarówki, części plastikowe i szklane itp.) Gwarancja nie obejmuje również urządzenia jeśli podłączone było niezgodnie z instrukcją lub przez osoby nie posiadające odpowiednich uprawnień. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych warunkami atmosferycznymi lub przez osoby trzecie.

Warunkiem koniecznym do udzielenia gwarancji jest prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna.



Dokument dostarcza i wypełnia firma montująca i serwisująca urządzenie.

| KARTA GWARANCYJNA | | |
|--|------------------------|--|
| Producent: RM GASTRO s.r.o. Veseli nad Lužnicí | Typ produktu: | Numer seryjny: |
| Sprzedający | | |
| Nazwa firmy: | Data sprzedaży: | Pieczętka i data instalacji: |
| Kupujący | | |
| Imię i nazwisko / nazwa firmy: | | Pieczętka: <small>Podkreślenie, że urządzenie zostało gwarantowane pod tym samym adresem instalacji</small> |
| Adres: | | |
| Serwis | | |
| Firma serwisująca: | Naprawa gwarancyjna 1. | Naprawa gwarancyjna 2. |
| Przebieg techniczny 1. | Naprawa gwarancyjna 3. | Naprawa gwarancyjna 4. |
| Przebieg techniczny 2. | Naprawa gwarancyjna 5. | Naprawa gwarancyjna 6. |
| Przebieg techniczny 3. | | |

wzór karty gwarancyjnej

- Jeśli podczas rozmowy telefonicznej z serwisem RM GASTRO POLSKA klient udzieli mylnej informacji mającej znaczenie podczas montażu, dodatkowo wykonane usługi zostaną zafakturowane (przyłącze elektryczne, podłączenie wodno-kanalizacyjne).
- **Wykaz części i materiałów eksploatacyjnych jest dostępny u producenta.**

RM GASTRO jako producent udziela gwarancji, która jest realizowana przez diler (firmę sprzedającą urządzenie). W przypadku gdy diler nie jest w stanie dokonać naprawy lub wymiany gwarancyjnej prosimy o bezpośredni kontakt z importerem.

RM GASTRO Polska Sp. z o. o.

ul. Skoczowska 94

43-450 Ustroń

(33) 854 73 26

info@rmgastro.pl

www.rmgastro.pl

.....

.....

